中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第



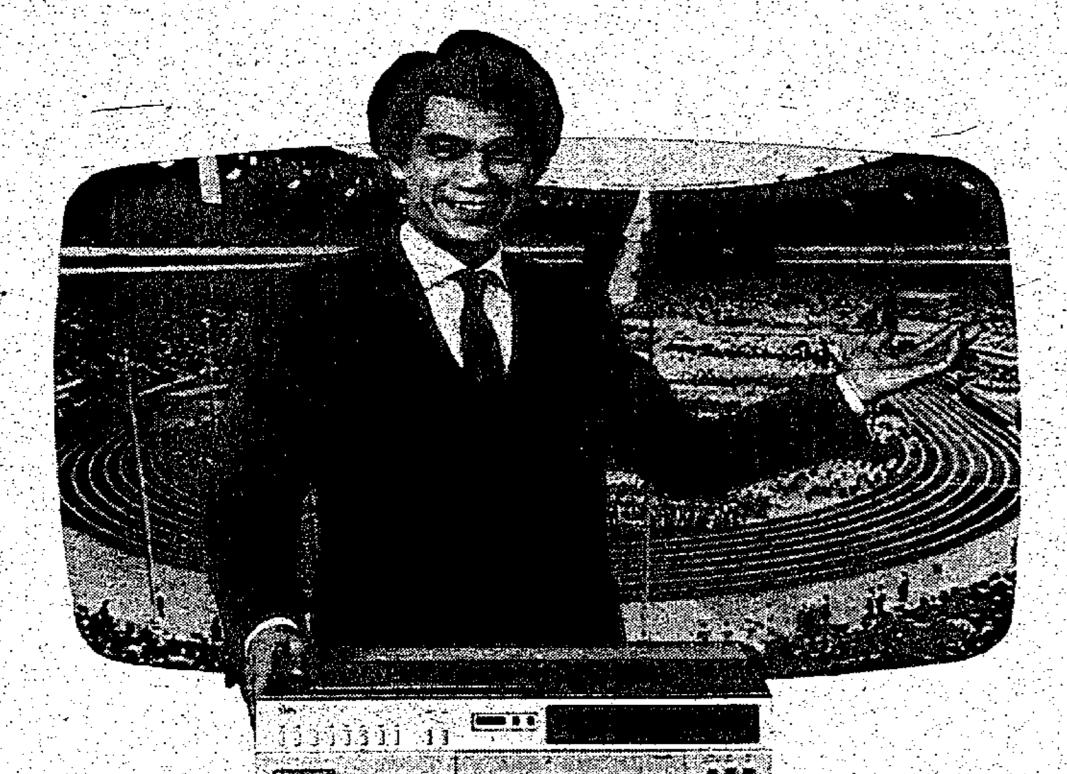
tijee et justin sale fi

展出中福伊银行大厦地下葡萄

VHS :

SEAUPUNKT

ETV-200



錄影科技先進 世運會特別選用

西德藍寶名廠乃世界著名BOSCH寶殊集團主要成員 藍寶出品之彩色電視,備受西德全國電視台,香港無 線電視台及世界各大電視台特别選用,作爲鑑定彩色 標準,而奧林匹克運動會、世界盃足球賽有關當局, 亦特別指定選用廠方所設計之電視錄影器材,轉播世 界各地。藍寶科技,世界信賴。

同等高級產品 閣下亦可享有

藍寶將品質優良之一貫傳統與先進科技,共治一爐,推出RTV-200型VHS電視錄影機, 為全世界電視觀衆帶來喜訊,從今天起,你亦可以享有達世界水準之高級先進錄影器材。

- *特設杜比系統,消除錄影或重播時之雜音
- * 可隨意配上旁白或喜愛之音樂,變化多端 樂趣無窮
- *可同時錄影及收看兩台精彩節目,絕無顧 此失彼之憂
- * 十二項全能遙控器獨有快鏡、慢鏡、定鏡 及定鏡逐格重播速度功能
- * 自動剪輯設備,可消除段落間干擾現象, 節目接駁完美無瑕
- * 比正常速度快達九倍之搜畫速度,幫助迅速找到心目中之節目段落
- * 針對本港潮濕氣候,特設潮濕警告及消除 濕氣系統,確保錄影機更長壽耐用

- *石英控制直接驅動伺服馬達,穩定準確, 使畫面不致失真
- *配合紅外線遙控耳筒**,獨立調校音量使聲浪不致妨碍他人
- *另可選配紅外線遙遠控制器
- **配合藍寶PK100S、PS19K或IR16型電視,可 選用紅外線遙控耳筒

全港首創錄影器材租用服務

只需是藍寶電視機或錄影機用戶,即可以特廉價錢租用品質超卓的藍寶錄影器材,包括RTX 100手提錄影機及TVC 150手提攝像機,將珍貴的時刻一一留起。

全港首創36期分期及組合式購買

只需付出小量金錢便可擁有藍寶錄影機,而 電視機及錄影機之組合特廉購買方式,更可 節省可觀之金錢。



上旦智易行有限公司

: 香港中環恒生銀行大厦四樓至六樓 陳 列 室:香港中環恒生銀行大厦地下商場 電器部專線電話:5-266551 服務中心:九龍大角咀角祥街25號大志工廠大厦

電話:5-223877 電話:3-969202 四九年,中共據有大陸,成立新之四九年,中共據有大陸,成立新之四九年,中共據有大陸,成立新之時,主張三面紅族大躍進,造成以策,主張三面紅族大躍進,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因一面倒於蘇共,曾出兵朝鮮,因此第二個五年計劃。五七年之分三個時期。自四九年到五七年之分三個時期。自四九年到五七年之分三個時期。自四九年到五七年之份第二個五年計劃。五七年之份第二個五年計劃。五七年之份,其一個五年計劃。

足以妨礙黨的革命是以妨礙黨門民政政策出現「偏差」 。身 · 席之話記透 · 表約 該使拌一外 · 一路中高新 一臂不手獨等胡 : 共曆論

北京 老 幹部 整肅 要下 部 台

毛澤東 文胆」陳伯達
如后衛星樹立典範。他現已七十六歲,尚且大權
如后命比較年老的幹部為受薪顧問。而今新頒佈
如為同聲樹立典範。他現已七十六歲,尚且大權
及有才幹的人。該電台說,國務院已决定,縣級 認

五期星

霈 甘 নিয় 陳 爲

護辯達伯 的的,必交影拜

罪 法原承 寬 担 大責是

伯科和受兩陳庭傳第古傳新達陳被息日十北部今達,研委位伯上志、兩師護的伯告:消入京一特

來恩周出提報日京北

拜崇人個搞及涉

意

明難尙在何

道,問世者,羣,他題。。將衆

非額後劉天二少指情中奇九劉及春林起 洪額後劉天二少指情中奇九劉及春林起 洪级富月奇健况共仍六少陳穩彪訴逮伙江奇在,的當下中然六奇伯、诸同時的社張假英,央担年的達謝江第無康直反會春材夫林政任八嚴等富青二

毛

別以及政謀職在罪國革事施離的 別數及裝書發退活以命實犯以人、 上卸案造了身被后死,四區裏適實可會伯天雷 對的,行之 的,成認份告果,二千黨起裏際能上達七第 遠主因,表 門因嚴陷,陳。造千餘員作起上是說在年廿辯些犯此陳明, 此重、他伯我成九人幹用作可國,唐十六護罪之雖伯, 行后煽的達們了百受部一用能共寬山二條人行一然達對。 果動講當問極五經、引張國作黨一,控部實際 作語時爲爲十陷率引叛國作黨一,控部實際 可特由實 他后煽的遠們了百受部一用能共與山二條人行 但負果動講當認極五誣、,是合東的月指還負 是有的作話時爲爲十陷塞引扳國作黨一,控設實 是有的作話時爲爲十陷塞引扳國作黨一,控設實 ,不重用確的,嚴五、衆起徒民的組次被, 成可要,實特由重人迫入該在黨黨被接告一起 千推因是起殊於的致害萬地道在,一見陳九訴



蘇聯警告西方 北約國家軍事演習

死罪或緩刑

中共政權將有大變

邦叛全派,非,化作協理政際有七黨你力任徒會人難神都,。。協主職七主辦, 銀內,物官,應而鄧 遠與席位年席事竟 公司,優化立須身主主陳,主以及擬倒天所只此如安革的加五說,新革制席服獨在席胡東將佩安得有爲最,主 總以、此實的新,而,秀蘇制擬歐有人門的大士近關角,批對六一爲民,有鄰到,共。邦共改崇專教破年胡係, 判論月建農主始如握陝但過 爲黨革拜件罰與此一

美五

前獲得

釋放

為一個人工學 (1) 一個人工學 (1) 一個工學 (1) 一個

美面 對經濟

腸癌

別の周腾・他奎蛟 法刑審立[35 起時 理果校圖 上于過有進右 。以程一行一

改罪林在自,彪特 我位底。 我做底部罪,做底服法,希望能給我一條 我做底部罪,做底服法,希望能給我一條 犯下了無為篡國、順惡无產階級專政的 別法庭第二審判庭上痛哭施游地說:我跟 例告訴)北京十八日消息:吳法豪今天下

事實,實憑實據,人證物證都在,我確確實與法意還說:起訴醫指控的有關我的罪行,審話。

林革災立死

酸爱的的宽知

事是宣佈

承認 深 歌 哭

給他

改自新之路

態度問題

天下午 訴,交付特別法庭依法審判是完全必要的即亦請求法庭從輕判處

法庭辯論。 吳法麼在行使辯護權時說了上江靑反革命集團案主犯吳法懲的犯罪事實別法庭第二審判庭今天下午開庭·就起訴

吳氏進行辯護

接著,吳法憲為自己進行了辯護。 在律師發言結束以后,公訴人孫樹峯表示, 是法院進行辯護。他們認為吳法憲的認罪悔罪態 有作用的。因此,我們認為吳法憲的認罪悔罪 是法院進行辯護。他們認為吳法憲的認罪悔罪 是法院進行辯護。他們認為吳法憲的認罪悔罪 是法院進行辯護。他們認為吳法憲的認罪悔罪 是法院進行辯護。他們認為吳法憲的認罪悔罪 是被好,請法庭量刑時考慮。 在律師發言結束以后,公訴人孫樹峯表示, 是被好,請法庭量刑時考慮。 在律師發言結束以后,公訴人孫樹峯表示, 是被好,請法庭量刑時考慮。

邱力行赴任 北京派駐 越南大使

為人質所 一名高官不敢推測人質 一名高官不敢推測人質

的十去第及也比釉卅 國萬世二其由拍錄三 、泰英,部他另實機萬个

射一枚地對地火箭・今日稱・印尼空軍な今日稱・印尼空軍な

印尼成功發射

自製地對地火

克拉福特相信,專欄作家約

多認其經驗豐富

相信愛爾蘭及其他地區,都採取同樣的做法,犯暴亂罪的囚犯,都不能取得政治他們的要求,理由是他們是已判刑的恐怖份子。數卓爾夫人對愛爾蘭樞機主

是列根最佳任命

介及經濟則缺洞察力

題具有軍事、外交經驗 要務格所反映出來的遵 數報說:「在列根所計

愛愛

A-/-

醉女婿追姦岳母

生老娘刀

首日通匯效果良好

價值廿九萬鎊

先優度再 銳意

慢先介紹

COME PLAY WITH ME (PART II) D 教起國際電影企業公司豪譽發行

報日僑華 學助童 消仁長善 囊善解請

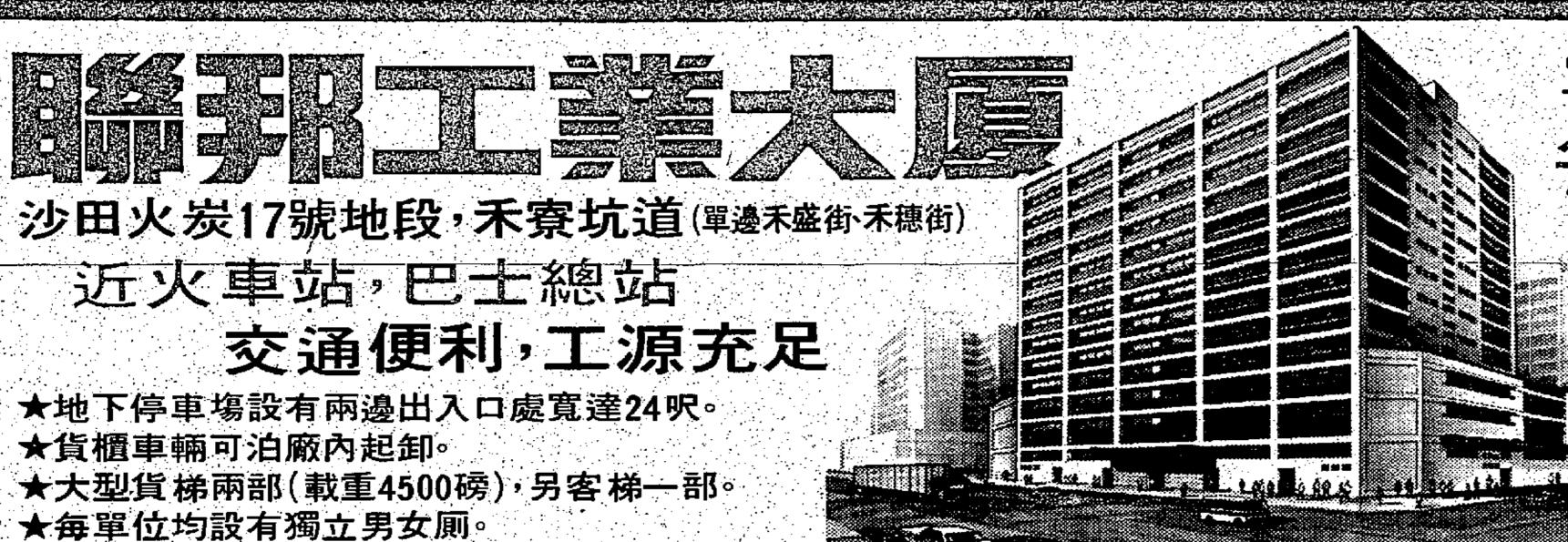
與「小樓昨夜又春風」「春滿小樓

鼎足而三的美商

悠色情電影







單位面積由1,175呎至全層14,071呎 每呎只售三百五十餘元起

首期成半,十年分期 如按指定期付款,建築期內免息

本地盤售樓處電話:12-6041630(假日照常)

新邦發展有限公司

中環德輔道中34-38號,億豐大厦11樓電話:5-256331

聯泰紗廠有限公司

九龍尖沙咀星光行512.516室,電話:3.673144

不必是到多即可得崇见现态质型。这是是到 九龍開敦道582~592號(旺角中僑國貨公司舊加)

旺舖只售\$462,200起 旺舗僅租\$2,800起

堅尼地城海傍48-49號·卑路乍街







上等鋁窗·柚木地板· 暗線電燈 顏色潔具·防盗系統·灶柜廚柜



廿一日開始發售 特價97折

發展商

宜安有限公司 香港禧利街十九號

治購處:

協生建築有限公司

香港德己立街業豐大厦808室 電話:5-249671,5-251685 地盤電話:

(星期日及公衆假期照常辦公)

语》是 這 台灣人民國大學 單位正212呎起 人人人们

> 地盤設有樓字模型 歡迎駕臨參觀選購

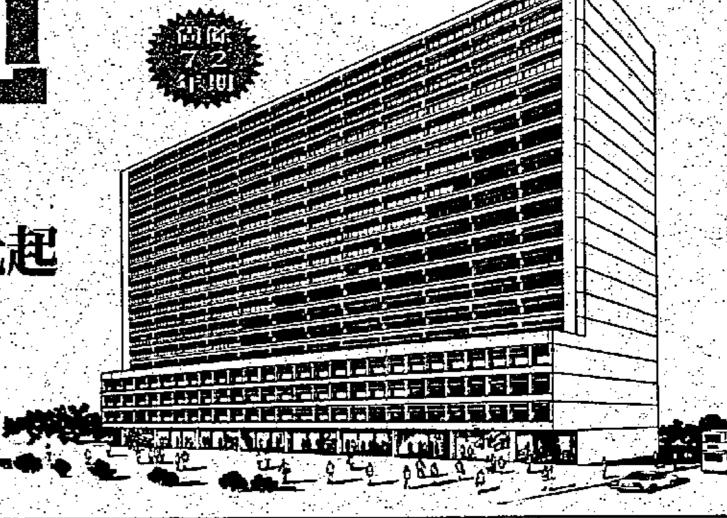
超值新型商場。設有中央冷氣系統及自動電梯 地下舖位每間只售二十萬元起 商場舖位每間只售十六萬餘元起

地庫商場全層9,437呎每呎只售二千元

首期一成・分期月供・勝於交租

順基準

地盤電話: 3-687000 假日照常





葵涌地王厰房

●鄰近貨櫃碼頭 地下鉄路車站

開始出售 合各行業 獨立厠所



只餘地下數單位樓底高度18呎3吋

面積由793呎至10312呎

每呎只售205元起

高級寫字機出售

海洋廣場 高層全海景由1千餘至21919 呎 統一中心 高層全海景由5千餘至20489 呎

> 亞華信貸有限公司 H231953或H254168

德福花園 首期 5%

隆輝企業有限公司 5-779267

地址:香港町尼等道447-449號 合群大厦3字 (備定價表歡迎取閱)

設計先進•管理完善 柱少實用-三面單邊 六千餘呎•分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話: 5-259051-2

代太道十本 客厦中八 事宜 營業 員161號 万綫 商德二

誠業輔月

幕一險驚障故統系號訊車火

火田沙往駛 車 失查調局路

五期星

雙軌轉 可 能迎頭相撞

《特訊》在火雷山警 (特訊)在火雷山警 仍在等候班

則由救護率爰往醫院二二具,至於受傷各人也擴進附近轉用其他交

諸親友

040 H 頫

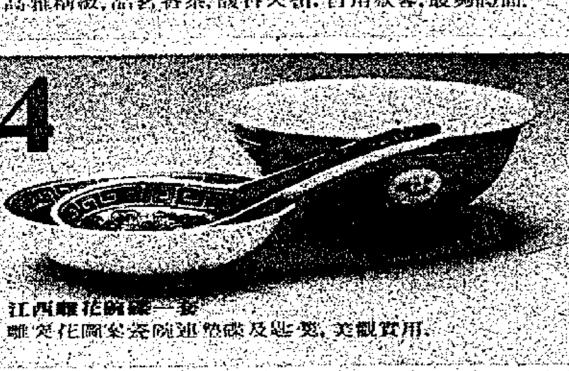
敬啓

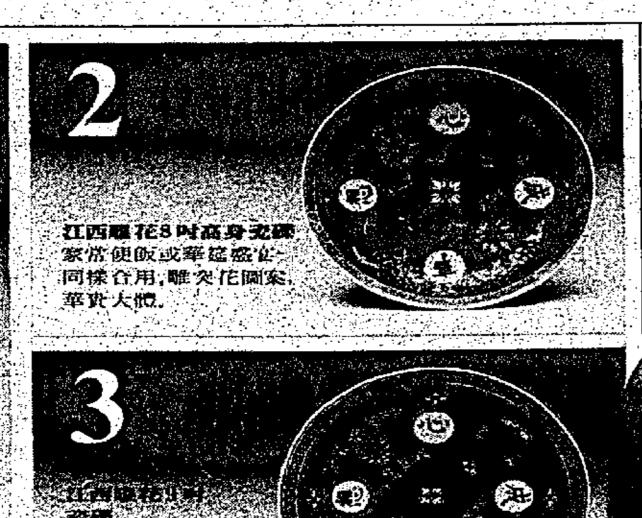
舉行結 典禮謹此敬告 ARER'S CHAPEL



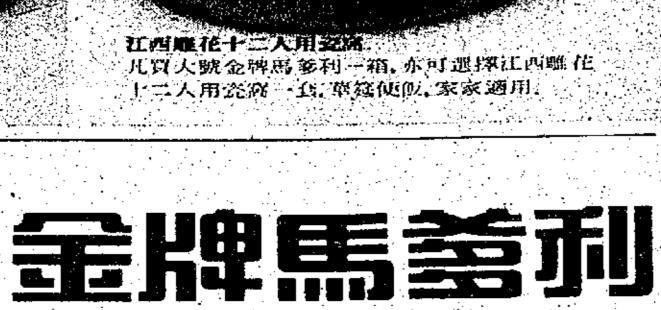
LETELIE I BEFER S F. Dializer.













現凡買大號金牌馬爹利, 贈送

瓷器, 瓷質幼滑, 瓷韻鏗鏘,

多買多送, 送完即止.

堂皇華麗, 意頭又好, 匹配

工西名瓷一欵. 江西景德鎮雕花

獨一無二, 並書題「心想事成」,

成套, 餽贈或自用, 家家歡迎.

法國銷量第一香港銷量第一

噪音太大兼會影响其他船隻安全

2,600呎

1,314呎

852呎

425呎 —560呎

930呎—978呎

977—1,547呎

486呎 —775呎

79呎 — 566呎

810呎 —1,525呎

733呎-4,085呎

華光地產發展有限公司

,083呎-3,251呎

\$1,650,000起

\$ 976,980起

\$1,954,000起

\$1,750,000起

\$ 680,000起

345,700起

-824,700起

273,800起

693,000起

424,600起

\$1,448,000起

\$850,000起

乘整船走港澳計畫

方證實不

新

議建提已局當露透長處

半一担分各東船府政元萬百五費需 响影無者役現練訓經要員 海做後此

<u>ユエ</u>

徐均平太平紳士

李 景先生 永遠名譽會長

遭

威皇旅行社

KWUN TONG COMMUNITY DEVELOPMENT ASSOCIATION

澳門·中山

順徳・石景山三天

25/12出發 27/12返程

住新麗華酒店·品嘗石岐乳鴿

遊覧小禮順德。一試鳳城名菜 住石岐新儒社·全程坐冷氣車

澳門 中山

順德·石景山二天

第一團: 25/12出發26/12返港

第二團:26/12出發27/12返港

乘水翼船往澳 • 觀賽狗賽馬車

住新聞華酒店·全是坐冷氣車 後警石鼓乳鴿。遊覧新會名勝

住石餃新僑社·砚石景山奇景

香港人遊香港

希爾頓聖觀之夜

25/12至26/12 (兩天)

住希爾頓酒店·凌霄階自助簽 太空館觀奇景。遊賞聖經燈飾

夜紙會遊梅港• 黄名曲進晚宴 **遊粉嶺觀明寺•雍雅山房午宴**

鳥溪沙風光好。海鮮皇宮餞別

遊觀明寺、鳥溪沙、雅雅午宴

海鮮县宮晚宴 • 乘豪華旅遊車

坪洲・寶蓮寺

大嶼山・貝澳聯遊

實理寺內藤佛。際當進食上菜

孫遊貝漠國光·進食兩鮮晚宴

12月25日(公衆假期)

-12月26日(公衆假期)

聖靼威皇歡樂遊

26/12出發

澳門·中山

觀塘淮區發展協會 成立皇就職典禮

高高大厦(商業)

華偉大厦(舗位)

金巴利中心(寫字樓)

華基工業中心(工業)

華軒商業中心(寫字樓)

恆寶大厦(舖位)

興漢大厦(住宅)

華禮大厦(商場)

華曦大厦(住宅)

(舗位)

利華大厦(寫字樓)

華蘭閣(住宅)

日期:一九八〇年十二月十九日 地點:麗晶酒店

董事會



阮氏宗親

紅磡漆咸道

油蔴地偉晴街

九龍塘衙前圍道

尖沙咀金巴利道

荃灣德士古道

灣仔軒尼詩道

北角馬寶道

北角堡壘街

中環荷李活道

北角水星街

般含道

王華生先生 首席會長







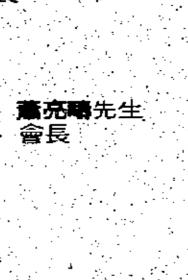
梁、烟先生

會長













班禮士太平紳士







吳平德先生 永遠名譽會長







執行委員會



鄒本常先生 副主席











陳 **飛**先生 委員



唐基保先生 委員



排名不分先後

傳播 反吸毒 訊息

周末粉模舉行

旺角區舉辦兒童遊戲日

委員會主席及嘉賓主持、安員會主席張人龍,北區理

旺角医政魔亦於是

今送交兩局

八簽名

新

聞

政府耗資近四千萬 興建高山道遊樂場 設有露天劇場足球場四網球場 人謂,該遊樂場佔地五點五公頃,其中將有一個有三千個座所將約廿四個月。 例合約爲與建土瓜灣高山道遊樂場合約,價值爲三千九百萬分別與建建樂設施。 工務司署建築設計處昨日批出總值約四千萬元之兩份合約,工務司署建築設計處昨日批出總值約四千萬元之兩份合約,

有空氣調節系統和有機木地板,

王李發與(左)與警長盧語慈(右)及上 灣仔又有影

日



男子携

賞櫻島活火

美景

严僑讀者七海旅行團辦九州

不 歡 渡

工業單位

香港中區畢打街中建大厦924室 TEL: 5--235235 · 5-236866



*提倡旅遊大衆化*香港德輔道中國際大厦2204室*電話:5-451094*

信譽超卓 美加專線

美加各站:芝加哥、紐約、多倫多、三藩市、羅省、西雅圖、溫哥華等地。

※香港往紐約※特别班機 Transamerica

Likli はいいいまり

嘉富大厦

香港堅尼地城新海傍/吉直街

地下旺舖

旺舗:468-1,236呎 樓上住宅全部售罄

1981年底完成 999 年期

首期一成

嘉榮大厦

香港鰂魚涌海灣街4一6號

海景洋樓 格調高尚 設備完善

高尚住宅 住宅:388-458呎 僅售卅餘萬元起 地下旺舖全部售罄

洽購處

捷聯企業有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大厦12樓 電話:5-259321 5-259931

撥請如鼎 充析蒙惠 善現賜 魯 金膊辭

話

5

8

儀鑑錄

展展展庫庫

中偉偉就猷建昌雄慶幹 婿婿婿 范羅羅何 政治鑒 美舜舜頌 瑜華英德

葬館公閏六天物場大曆享日本 日奉五一移分

大元置業有限公司

一九八〇年四月一日至九月三十日 未審核之綜合損益表

傲至一九八〇年 戴至一九七九年 九月三十日止之 九月三十日止之 六個月(未審核) 六個月(未審核) \$5,407,129 \$4,459,813 \$3,679,629 \$3,145,551 \$9,368,670 \$5,618,685 未除利得稅純利 域:利得稅 359,764 560,400 756.984 2,785,787 除稅後純利 3,119,229 加:非韓常收入 1,385,403 3,119,229 4,891,701 698,465 (3,389,330) \$4,504,632 \$3,484,252 本期爭利 \$1,502,371 每股盈利:未加非尋常收入 11.55值 10.31值 18.11仙

已加非尋常收入 16.68仙 12.90仙 5.55個 上述每投盈利數字係將本期淨利由本公司已發出之27.000.000股 前事會已决定派發就至一九八一年三月三十一日止年度之中期投

息每设六仙由一九八一年一月十六日起派發與該日在本公司設東名册上登記之設東。該項投急與上年派發之中期投息相同。本公司定於一九八一年一月七日起至一月十六日止,首尾兩天在內,暫停登記投票過戶。 本公司及其附屬公司在此六個月期間,維持經常業務,成績堪稱 分滿並,營業額比去年同期增加百份之二十一點二四。

香港一九八零年十二月十九日

主席

王寬誠



聖誕購物 到瑞興

鹿車聲近,聖誕將臨,家家戶戶都忙着籌備迎接 這萬衆歡騰的佳節,爲了幫助大家歡度聖誕,瑞興 百貨公司準備了琳瑯滿目,别具心思的聖誕禮物, 有滿載美味糖果的聖誕靴;笑容和藹,倍添歡樂氣氛 的聖誕老人及可無作裝飾用的聖誕襪等.禮品件件 美觀應節,糖果粒粒香甜可口,送給小朋友, 必然帶來無限歡笑,確爲最佳聖誕禮物.



敬請留意:和萬可親的聖誕老人已在瑞興百貨公司歡迎幹駕光臨, 大派禮物、凡購物滿三十元,便可獲玩具一份、滿五十元、則獲一九八一 精美月曆一份。瑞興公司爲了護閣下有完份的時間,選購聖誕禮物。特由 十二月十九日起,營業時間改爲上午九時半至下午八時半,請即蒞臨瑞興參觀 選聘稱心滿意的聖麗禮物。



旺角彌敦道 大大百貨 凱聲 麗聲戲院對面

尖沙咀漆咸圍1,3號

住宅只餘兩伙 地下旺舗毎呎只售 \$ 3,090 元起

已有入伙紙

益新置業有限公司

地盤電話: 3-697831

通菜街/界限街

鄰近地鐵太子站 旺舖 600 呎至2700呎·適合超級市場 陳列室或體育用品模型屋等。

門面闊行呎租十八元 - 樓寫字樓約三千呎可分租,每呎八元 界限街34號地下1100呎 月租16,000適合各行業

聚興建築有限公司 3-814283-5 (三線)

錦茂企業有限公司 5 236049

瑞士積家錶廠創於1833年,其全部首飾錶皆採用 18 K 黄白金及WESSELTON特級鑽石,以精巧 手工配合精密機肉鑲製而成。

JAEGER-LECOULTRE

配戴積家名表當然非單爲其能 報時準確,正如身穿貂皮大樓非 清蒙 純爲禦寒保暖。

總代理:瑞士洋行

H

步速到分步。

快將入伙

台餘少量單位

七部扶手電梯

連貫五層商場

面積五萬餘呎

高級購物中心

位處黃金地帶

交通四通八達

購物行人如潮

設計富麗堂煌

中央冷氣系統

日夜保安設施

大小單位齊備

適合各行各業

叁大發展5-255211 德輔道中34號億豐大厦12樓 商場冷租處:3-802013

是這個形象是這一個一個

成運工廠 官塘成業街15-17號 一樓 4.860呎

業發工廠 官塘開源道73-75號 地下 9.901呎

一樓 5, 253呎 業運工廠 官塘駿業里10號

HE 翻商場

尖沙咀山林道14—16號

實用面積:地下3,200呎 一樓商場:3,000呎

適合酒樓餐廳銀行 超級市場百貨等行業

電話:5-250753

屯門洪祥道三號

HUE



⑥美麗華酒店享用美式早餐 ⑦瀏覽大埔三門仔漁村風光 ③聯盘海鮮菜館當海鮮午宴 ①最新開光觀宗寺院大巡禮

⑩粉嶺寶生園當清香純蜜糖 ①石崗金壘餐廳園遊進茶點 ⑫海上夜總會聖誕歌舞晚宴

日期:12月25日(星期四)至 __12月26日(星期五)止 农用:\$360(二人一房)

\$ 320(三人一房)

七海旅運公司







五期星

人蔘具有保健功效,高麗蔘是 人蔘的上品,獲中西學者一致推崇 稱之爲人蔘之王,品質出類拔萃。 是大自然賜給人類的保健力量。 高麗麥,大韓民國專賣廳製造



大韓民國專賣廳製造 提防假冒・認明鐵罐

港行長7下人多四級高 這多出樣形人

陳先生經常服用高麗蓉。上次動手術後,復元 比平常人快,原因來自高麗麥的自然保健力量。 高麗蔘是人蔘的上品,病後培元的功效,凌駕 任何補品之上。



少樂天商事株式會社(漢城)

香港及澳門總代理:

陳列室:

趙光利有限公司 香港文域四街五點

髙麗寒中心

香港 自清道中 · 一九號

下月

万便旅客

陸

通

1201

車

路局發官人說,型腿及新年便 (機訊)九廣鐵路局將由明日 地發售回程車票

公司定於

一九八零年十二月三十日(星期一)

東週

年

常

會

告

士打道六十

七號六國飯店閣樓

舉行股

中午

十二時正

省覧

本公司裁至一九

七

九年

之年結賬!

會與核數

師報告

億二資集輸地脈油

廿添頭碼街利庇租建重

店酒灣礦銀厦大業工

請日起國 赴三國領事館 收容劉法生

標投 百市

GOLD & STOCK CO. A rapidly progressing gold and stock company has vacancies for the following positions: -.ACCOUNTS CLERK Applicants should be at least F.5 standard-with

"L.C.C. intermediate or equivalent. 2. SENIOR ACCOUNTS CLERK Applicants should be at least F.5 standard with_ L.C.C. higher and three or more years account

3.SECRETARY Applicants should be at least F.5 standard and have experience and ability to handle routine office work. Applicants should be at least F.5 standard and have

5.JUNIOR CLERK Applicants should be at least F.5 standard. Those

with experience in office work are preference. OFFICE ATTENDANT Applicants should be at least F.5 standard. No working experience is required. 7. RECEPTIONIST Applicants should be of F.5 standard and have

pleasant personality and appearance. All above positions must be ready to work in Tsim Sha Tsui Area.

salary, telephone number and a recent photo to (Those without photo will not be accepted) Rm.601, Hua Chiao Commercial Bldg., 88-98, Des Voeux Rd., Central, Hong Kong.

重修

厦招標路

示

和為每股面值1元之普通股(1元股),在本级要求股重值1元之普通股(1元股),在本级要求股重值1元之普通股(1元股),在外域要求股重特别大会通過必要特别决議案

特别大會,股東特別大會通告已於今日發表。1元股),藉以提高公司股份之股市交投置,並減低每買賣單位之成本。現定於一九八一年一月要特別決議案,使公司股本擔至150,000,000元,並將本公司每股面值10元之普通股(10元股)拆司(本公司)董寨局宜佈,本公司投配售新普通股以集資約208,000,000元(未除費用)。董事局

塘金豪閣業主立案法團宣佈接受有效

競投重修兩座大厦

牆批增

色及渠務

配股之理由

数總額達300,000,000元。普 本公司已推行一項龐大

4事局决定現時部份供欵,並定於一九八二年三月卅一日付訖第二期供欵之辦法即可顯示本公司發展計劃, 將在今後五年內擴充本公司之輪隊並發展租庇利街小輪碼頭及其他非小輪業務費用

配,合需

每股升水1.75元)。 每股升水1.75元)。 每股升水1.75元),並於一九八二年三月卅一日(第二期供銀)再供百分之五十億之0.50元及每股升水1.75元),並於一九八二年二月卅一日(第二期供銀)再供百分之五十股東登記名册之股東,每1元股供銀4.50元,在一九八一年二月十七日之前(首期供銀)先供股東登記名册之股東,每1元股供銀4.50元,在一九八一年二月十七日之前(首期供銀)先供股東登記名册之股東,每1元股供銀4.50元,在一九八一年二月十七日之前(首期供銀)先供股東登記名册之股東,每1元股大工工厂,並於一九八零年十二月廿九日持有每1股10元股分配 5 股1元股之比例將新普通股本公司將按一九八零年十二月廿九日持有每1股10元股分配 5 股1元股之比例將新普通股本公司將按一九八零年十二月廿九日持有每1股10元股分配 5 股1元股之比例將新普通股

2五十(即2.25元,代表面值 0.50 元及)先供百分之五十(即2.25元,代表面普通股臨時分配予該日辦公結束時名列

其他詳情請電

四四三四零五

金豪閣業土工条法

團啓

借出的分

香港油廠地小輸船有限公司宣佈

附註: 一九八零年

表書或授權紙簽妥後,須在開會時間四十八小時之前交到本際之委派代表當,請向本公司註册辦事處案取。股東之職員一人代表参加投票。出席此等會議與参加投票之股東,皆可委派代表出席及投票出席此等會議與参加投票之股東,皆可委派代表出席及投票 時之前交到本公司註册辦事處・方能生 公司之股東方可, 除非股東屬一

十二月十

何穎君 偕女姓

根項齊備配緒・方予延會繼續會證

香港一九八〇年十二月十七日

香港一九八〇年十二月十七日

前四十八小時沒達本公司註册辦事處。

不便之處,董事會謹向各股東表示數意。

承董事局命

晉利地產金融有限公司

承董事局命

代表不限定爲本公司之股東。代表委託書須於會議舉

公曆一

〇年十二月十六日上

二年二時十五分逝世享

壽七十有

少分有數撥 照配權目充

EUNG)#

十二月二十日上午

二歲奉移香港殯儀舘治喪 護定於

FIGUEIREDO

FIGUEIREDO

夫梁登辇(KENNET

八零年十二月十六日

合誠

表處容坤

啓

Ξ

聘請核數師

八零年十二月二十

停辦理過戶登記手續

陸海

通有限公

司

謹啓

治喪處·

香港寬饒富藍語:六一五二二

溢利估計及派息預測發展需要之集資時間安排。 於每1元股8仙,計入已於一九八零年十月六日派付之中期息每10元股30仙,將比一九七九年度全年股息增加百分十一,而非經常性溢利可達9,750,000元,若無未預見情况,董事局擬推薦派發截至一九八零年十二月卅一日止年度預測,截至一九八零年十二月卅一日止年度集團除稅後但未計非經常性項目可達約20,450,000元,比一九七九年度

之任何股息。及已付清之欵額與應付總額之比例計算。

因

间景 份繳付之配售新股將按比例獲派截至一九八一年十二月卅一日止年度所宣佈一股部份繳付之配售新股在投票表决、派息及其他分配方面之權利皆按到期售新股將不獲派截至一九八零年十二月卅一日止年度之末期息。

條例, 根據此項新條例頒予各主要小輪公司之新專利權須能保證小輪公有之小輪專利權已獲展延至一九八一年十二月卅一日,本公司現正與政 公司將來能提供有效率而具有營利能力之服務以府洽商頒給長期專利權 。 政府現擬推行一項 輪碼頭、 政府考慮 本公 本公司亦擬擴大小輪航綫網,並改善現

店等發展計劃陸續落成後,將提高本集團之全面性盈利。團之前景展望深具信心;並相信本公司現時所進行之租庇利街小。有關此等計劃,重建或建造其他小輪碼頭之建議不久即將提交公司重建租庇利街小輪碼頭,初步計劃包括一座三層高之商用平

份則可於一九八一年三月十八日開始實實。 告新股之文件可於一九八一年一月十九日寄予本公司股本公司現定由一九八零年十二月卅日至一九八一年 東,未繳付之新股可於一九一月十五日〈首尾兩日包括

声局命

主席

劉與國國

八在一內

年一月廿六日開始買賣, 而部份)暫停辦理股份登記過戶手續。

香港油藨地建設工業大廈第三及第

香港油

東特別大會,以便討論及通過下列本公司訂於一九八一年一月十二日 通 碼頭道港內棧碼頭二樓本公司註册辦事

云第七十八條,並以下列之新條例代替:可之組織章程修訂如下:可之資本額增至港幣一億五千萬元,其辦可資本由每股面值十元之一千萬股普通股可資本由每股面值十元之一千萬股普通股 辦法爲增發每股面值一元之普通股拆細爲每股面值一元之一億股 股五千萬股。

第公。其 第一司同股得第一 等 份 伊

声命 總裁

皇后廣場聖認樹

-

電解釋更改收責辦法目的

電費價目分爲四類 一萬至廿萬度仍 反映服務成本

||批准。新收費制度旨在使各類電費價目能更準確及公平地反映向不同類別用戶提供署類別由兩類改爲四類,中電設言人謂此乃參照一間世界著名之顧問公司的建設而是非住宅用電價目」計算,則每度電力之最低收費爲三十七點六仙。||知不包括需求量收费在內,該等大量用電用戶每度電力之費用爲三十二點||八數用電價目」。 用馆價目」繳交電費,中避館力有限公司昨日予以否認。該公司一致言人謂該等用最近報章報導荃灣工業聯會指稱每月用電量在二萬度與二十萬度之間的工業用戶不

排於明年一月一日起按用戶本身選擇的價目處理。 目」繳費對他們更寫有利,故中電通知各大量用電用戶於十二月二十二日前囘覆,以便該公設官人同時指出若十現時按「大量用電價目」繳費的用戶可能發覺按新設立的「普通非住宅有其他影响電力費用的因素。 收費辦法俱符合管制法則的規定,本量期三立法局會議亦曾指出政府在批准新電力收費時已

四幅 一業或貨倉用地

拍賣高價成交 餘

口環兒童醫院

三間慈善機構

除咸道兩層單

《横贯》,香港在國際貿易上地位重要,不獨經常為本港經濟帶來利益,甚至是社會福利團體經常為本港經濟學,不獨經濟學,不獨與一個人實際的一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個 獲捐贈電器用品

是 **购福中校手中接過支票。** 之家職員楊佩儀小姐由第七

長陳愛蓮女士代表院方接受捐贈時,作出品,贈予根德公爵夫人兒童骨科醫院。該紐西蘭FISHER & PAYKL LTD捐出兩部香港怡和工業達品有限公司,昨十七

部學順及一部對衣機会與根惡公爵和工業產品有限公司董事策總經理

市局藝術獎 品展

七隻獎者共民出四。 術表現極優 與 四十九件作品

于雌將傳統中國**發**與西洋水彩臺的技巧共冶一爐,爲現代 、動物屍體或露珠等作爲繪

其靈作別有

到彌敦道五七四

七屆冬泳賽

啓

電話:5—286270 灣仔皇后大道東合和中心閣樓 並於一九八〇年十二月廿二日(星期一)起在新址 份註册登記手續及一般事務 星期五、六日)期間內米澤,啓者本公司由一九八〇年十二 將暫停辦理

如有不便之處,敬

香港中央證券登

香港聯合船塢有限公司

福·又須對各類船舶用浆油有製富部計 。 應徵者謂詳具肢形經驗(用英文)函九龍中央郵箱五三四號香港 應徵者謂詳具肢形經驗(用英文)函九龍中央郵箱五三四號香港 聯合船場人事經選收,合則約治。 應徵者須與是好英文程度,負責與船東代表治戰各類油漆工程, 聯合船場人事經選收,合則約治。

◆ 本本 COMPAGNIE NATIONALE AIR FRANCE其註册地址位於香港 COMPAGNIE NATIONALE AIR FRANCE 其註册地址位於香港 COMPAGNIE NATIONALE AIR FRANCE 公司港

入稟人代表律師羅 安 柏律師行

《一九八一年一月三日正午十二時前姦產上述律師行。 《一九八一年一月三日正午十二時前姦產上述律師行。 《一九八一年一月三日正午十二時前姦產上述律師行。 《一九八一年一月三日正午十二時前姦產上述律師行。 《上述律師行,列明姓名住址又以屬公司者,其公司名及其地址,由 任何人仕如欲於上述申請稟聆訊日出庭者,必需以書面通知郵寄或

急聘女 **售貨員數名**

3端正,包薪仟式3组及銅鑼灣高級 勞工假期

鴻億匯有限公司 金聯泰魁 大衣廠通告 一全資附屬機構

本公司行政董事羅家 司往後一切華洋轇轕,皆與本公司<於一九八〇年九月份脫離欣豪有限<家聲先生(前欣豪有限公司屬下聯>

T限公司通告

敬希各界垂詢指敎 敞一向生產品質優良之樣職褲品。 衣廠生產,所有生意來往,酱與其種,一切貨品生產,向由敝公司之

意承軍亦 轉選債不 讓人權打 (保障債權人)法例而終止,除非在對所有由於出讓人經營該生意所引起人)法例第五節第三段之規定在最後算經營該生意。

6,35楼,欠租港幣三千六百元,租港維多利亞地方法院申請要求被告人道,實象中心B6,35樓請在意原告

否則原告人得向法院將該專票申請監督無須於本通告登報日起八天內向香儲日報一天。 除日報一天。 香港灣仔高士打道灣景中心B6,35樓之常通知書及本家之識令副本送達香港灣仔高士

法啓

聘請男性外勤記者

,而常委會亦從未正式通知本會曾收到該份意見場向該常委會提交有關督學職級之意見書,惟「第五根據督學協會主席所提供之資料顯示。本會曾於一

學所引致之種種困難,更不待言。一般不知時該一般表,業已數重影响該聯級人員之士氣,而在招聘該次貶低聲學(學位)職級之決證極表關注,本會認爲

HUNG KEE WATCH

工務司署地政測量處 地政測量處處長宣佈

> 定期拍賣 新九龍內地段第五八三一號 約一千四百四十七平方米 限作工業與貨倉用途

四幅官地

限作工業與貨倉用途 新九龍內地段第五八三三號 約三千三百十七平方米 :限作工業與貨倉用途

:新九龍內地段第五八三四號 積:約一千四百二十二平方米 途:限作工業與貨倉用途 拍賣日期與地點: 一九八一年一月十五日 •星期四 下午二時半

香港港灣道香港藝術中心 處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測

四海地產證券有限公 派發中期股息通告

香

对副本乙份。如該人士於一個月內未的向香港中壤千諾道中四十六號消防在院申詢與前寓於九龍佐敦道官頒街

一三四宗

九年第七三五宗

地方法院離婚案

公司,將 公司 ·東名册之股東 ·一九八一年一 三月三十 一月七日已登記 二月二十二

手續 首尾兩天在內-二月二十四日

環宇商務有限公司

新界婦女會第廿四屆 告 同啓

結造金上承葵連五金啓節為 之駁憂述 讓涌同號 萬者 規選 前之 製地 準傳 家正 製: 定照 採任 造址 於屋 俬與 造林 通香 取何 駁新 此道 裝工 廠凑 告港 十二

《《《《《《《《《《《《《《《《《《》》》》》》 后道一一〇號華僑日報信箱第三二〇號應徵詳列學或英中畢業對外就記者工作有興趣者請函寄香港荷或英中畢業對外就記者工作有興趣者請函寄香港荷某大文化機構聘請男性外動採訪記者多名凡大專院

为,将下開物業當家出投 一)下午三時正起在香港島后大道中卅六號與建大厦二〇五、香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八〇年十二月廿年銀 主 命 貞 重 物 業 出 投

大大型 (1) 大型 (1)

CTORY LTD. 之製銭裁別機及各物度工品。

TORY LTD. 之製銭裁別機及各物度工品。

TORY LTD. 之製銭裁別機及各物度工品。

TRIAL BUILDING(倖利工業大厦)(譯音譯金)出版(與上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所對著當衆拍優以(以上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所對著當衆拍優以(以上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所對著當衆拍優以(以上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所對著當衆拍優以(以上中文如有錯漏以英文為準)各物照法院所對著當衆拍優以(以上中文如有錯漏以英文為準)。

目

国

一九七七年破產案第三十五宗 一九七七年破產案第三十五宗

街遠東

大厦G座以新

九 八 〇 年 通

署理破產管理官二月十二日

香港政府物料供應處處長〇年十二月十九日出版之政府廢報

全企四分點或表入學項制以下 包船乘名 附產 着示 員處油往一午 居共客 海 兩乘 船要 登巡站 育號 六案目 八有人 事 名客 長點 船 是對箕 在時 內 名九數 處 船人 安查 找船 吳麗 間一透 船 目, 人 員數 排乘 得 敵海不 塘五鷹 員 三結 員 分, 船客 船 停 面 久 礪 分 十里 前 图 题 是 数

为八一年一月七日前到破產管理處登記否則不能參與此次營還債與此告 茲擬於不久繼還上開破產案之第一次即末次債款凡未登記之債權人應於

之皮外傷,經敷新後已無礙離院,自行車送往伊利沙伯陽院救治,全部均爲頭客因碰撞而受經得損傷,各人於事後迅訊)在今次發生之火車出軌意外中,共 受傷九名乘客 只是輕傷無碍

際機場機場大厦過境室禁區部份第02號 一大度第02號舖位租賃權 一大度第02號舖位租賃權 一大度第02號舖位租賃權 一大度第一大區。 一大度第一大區。 一大度第一大區。 一大度第一大區。 一大度。 一大度。

|沸納香根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)

(乙)一條位於糖水道及液率道交界處及糖水道上面之有蓋行人天櫥(甲)一條沿糖水道之架高道路及,上述工程乃與下開擬進行之工程有關;——

顺黑市货物給台灣漁民做生意,陸漁民做生意。 时漁民做生意。

E 每一單黑貨價值達二十五萬

平 留了一些漁船。 不過,海陽當局到底都開始懷疑和展開調查,並和 整備司令部並說,台灣漁民完成交易後即駛香港將大陸漁民換得的金 整備司令部並說,台灣漁民完成交易後即駛香港將大陸漁民換得的金 對開海面某處地點,與大陸漁民先取得接觸,後然,雙方帶備交易貨物在 對開海面某處地點,與大陸漁民先取得接觸,後然,雙方帶備交易貨物在 對開海面某處地點,與大陸漁民先取得接觸,後然,雙方帶備交易貨物在 ,後然,雙方帶備交易貨物在仕導航,首先駛到福建和浙江

で、 Man Value Val

九八〇年十二月十九日



香港 公

四、

表定破蛋日期——九八零年十二月十三日 開於潘耀文,PATRICK 医香港感輔道中三日 開於潘耀文,PATRICK 医香港感輔道中三年 一九八〇年破產案件第八十

裁定破篷日期———裁定 署理破 産管理官 紀禮遜

工作與刈除雜草

新,界市政署。 程高承辦供應面層及底層土壓,舗蓋草皮與野生灌木之工程。 在一分於一九八一年二月一日至一九八二年一次,一章及野生灌木之工程。 然招標承投下列工程之承辦權: 公分於一九八一年二月一日至一九八二年一份上集,舗蓋草皮及場地清理工作。 一章及野生灌木。

分別被判罰欽

· 其他遲來的 以目足够時,即

並須於一九八一年二月十九

工務司

一七〇〇至二三五九時

一十年申庚曆夏

今日新界舉行 消防處越野賽

於今日在新界的時事務處第六日

駒(電話・三——六七七九〇 脱康定商菜大厦五樓新界市政

總部會計組之投標箱中,逾期上午九時前投入九龍柯士甸路

地小輪超額載客衛門防事務國處長李賢及其他高級官

展時,將有三百五十名消防事務處員工及家 八鄉消防訓練學校附近之崎嶇山嶺。 是程共十一千米,起點爲嘉道選農場對開之 是改大刀岌山越野賽之路程相當観苦,途經

一月卅一日期間爲本選刈除雜 一月卅一日期間爲本署供應面

10 9

其正常路綫行駛。 其正常路綫行駛。 其正常路綫行駛;而 然後囘復其正常路綫行駛;而 然後囘復其正常路綫行駛;而 然後囘復其正常路綫行駛;而 然後囘復其正常路綫行駛;而 民

埸

-1100至二三五九5

一小時,未有戰各之公共小型巴士或的士,一律一工使用。○時起,前往山村道輪候。俘德里之南便,特工方准駛入黃泥涌道。所有小巴空車必須改道向一方准駛入黃泥涌道。所有小巴空車必須改道向一時起,及夜間賽事由二一三○時起,唯獨戰有

泥油道馬場會員席入口處與成和道電車總站之十分鐘,特准不超過三十輛電車,於電車公司 東東端,設於安全島上之永久電車站,即予啓場對開之電車站,照常使用。

星之布政司署投標符件午十二時前投入香一字樣,致中央投標

九號樂啟大廈民航處總辦事處或香港國 商 今 署理民航處處長 日 宣

道與摩瑪臣山道之一段皇后大道東。小時,未有戰各之公共小型巴士或的

提出警告,如有非法停泊之車輛,即予拖

^仁大道東及摩理臣山道通往賽馬會之行·

額敦禮

明一九八〇年十二月十九日出版之时 控制台設備 冰供應及裝置香港皇家晉察除地下領承供應及裝置香港皇家晉察除地下領 府

,標投不超過三百輛香港九龍的士之登記權,該登記權)標投不超過三百輛香港九龍的士意報中,政府宣佈接受各為香港九龍的士牌照招標事

《乙》九龍登打士街石裕商菜中心十樓九龍區牌照事《甲》香港美利道多曆停車場關標香港區牌照事務部代甲)香港美利道多曆停車場關樓香港區牌照事務部投標表格及其他詳情,請親臨本署下列辦事處家取或一付標金後方可獲得。 運輸署署長 顏敦

際機場 (人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營必須採納出價最低之投標或任何一份投標。相互關連之一理索取及治詢許悄。

署理民航處處長

告

後獲得發還按金,中標者即 推廣務署編建為 推廣務署編建 與所合署(西座)二樓庫務 與所合署(西座)二樓庫務 與所合署(西座)二樓庫務 與所合署(西座)二樓庫務 與所合署(西座)二樓庫務

· 證明投標者已将按金一萬元変與香港學廠 · 證明投標者所有誠意。投標人如獲中標而未能 · 對解來便過高或換作之母與 · 對明教道四〇五號五樓(有市街入口)庫務 · 對明教之。 · 對明教經濟過高或換 · 對明教經濟過 · 對明教經濟過 · 對明教經濟 · 對明教 · 對明教經濟 · 對明教經濟 · 對明教經濟 · 對明教經濟 · 對明教經濟 · 對明教經 · 對明教 · 對明 · 對明教 · 對明教 · 對明教 · 對明 · 對明 · 對明教 · 對明 · 對明 · 對明 · 對明 · 對別 · 對明 · 對明 · 對明 · 號樂戲大厦民航處網辦事處,或香港 談條默規

内之清潔服務 香港 國

安納。 ,或同一集團企業內之有關A. 点之投標或任何一份投標。相

民航處處長

紀業

76(洗手間除外) 75(洗手間除外) 75(洗手間除外)

前三十分鐘,又再停用,直至該處交通情况恢場賽事完學後十五分鐘,始再使用。該站於最四之已士站於第一場賽事之前一小時,卽行停 之皇后大道東巴士停車灣,即予啓用

2投經營或人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營2股經營或人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營2股經營或人士之投標,或同一集團企業內之有關公司、合股經營2股經濟所以及治詢群府。 2投票,可能不予接納。 2分割,可能不是接触。 2分割,可能是是一个数据,可能不是一个数据,可能不是一个数据,可能不是一个数据,可能不是一个数据,可能不是一个数据,可能不是一个数据,可能是一个数据的,可能是一个数据,可能可能是一个数据,可能是一个数据的是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据的是一个数据的是一个数据的是一个数据,可能是一个数据的是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据不可能是一个数据,可能不是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据,可能是一个数据的是一个数据的,可能是一个数据的,可能是一个数据的是一个数据的,可能是一个数据的,可能是一个数据的,可能是一种的是一种的可能是一种的可能是一种的可能是一种的,可能是一种的,可能是一种的可能是一种的,可能是一种的可能是一种的,可能是一种的可能是一种的,可能是一种的可能是一种的,可能是一种的,可能是一种的。

署理民航處處長 霍

歌乘客。客满即開。 賽馬人士乘搭。並由第四場起,該綠巴士卽鐘站(東)與及快活谷,每隔十五分鐘開出 M終巴士,將於第一場開賽前兩小時,即行行駛。 士,於賽馬日「單程措施」實行期間

告

一)由海底隧道前往县后大道東之車輛,可以使拿道榴建部份。(四個人會工作),以上一個人會工作。(四個人會工作),以下一個工作,與一個工作,與一個工作,與一個工作,與一個工作,與一個工作,與一個工作,與一個工作 段外

或該日

香港 國際 機場 場。 一個銀行或保險公司取得保證,而該項保證對保證 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區(在禁區內)之清潔服務 「大厦外面地區)「大厦外面地區(在禁區內」字線,致 「大厦外面地區)「大厦外面地區(在禁區內」字線,致 「大厦外面地區)「大厦外面地區)」 「大厦外面地區)」 「大厦外面地區) 「大厦)」 「大厦)) 「大厦)」 「大厦)) 「大區) 「大區) 「大區) 「大區)) 「大區) 「大區

人之為標合 金或九署三政 投前中 及規確表約 ,拒龍油樓府 標投央 投定實格期投中絕城嚴庫合每箱入投投 課 一種第內標標度分地務署份。香標 沒 一種第一種

(之國家)第六十 之國家)第六十七/八〇號。本署紡織品質制科詢問組存備見致出口商(紡織事務)通告:第三組(除美國及歐洲経濟受限制紡織品之一九八一年配額/許可證分配原則及管制指 程

五期星

本月21日開始公開發售

兩睡房單位600呎·675呎 三睡房單位757呎·800呎

付款辦法:1.首期供款一成,建築期內 供半成,餘款入伙時清付。

2.一次過清付獲八九折優待。

由於環境好,位置佳,售價合理;更由於高質素的建築 與愼密的管理,太古城在過去數年來,已建立了 卓著的聲譽。星輝台上的「天星閣」,於本月初推出發售時,

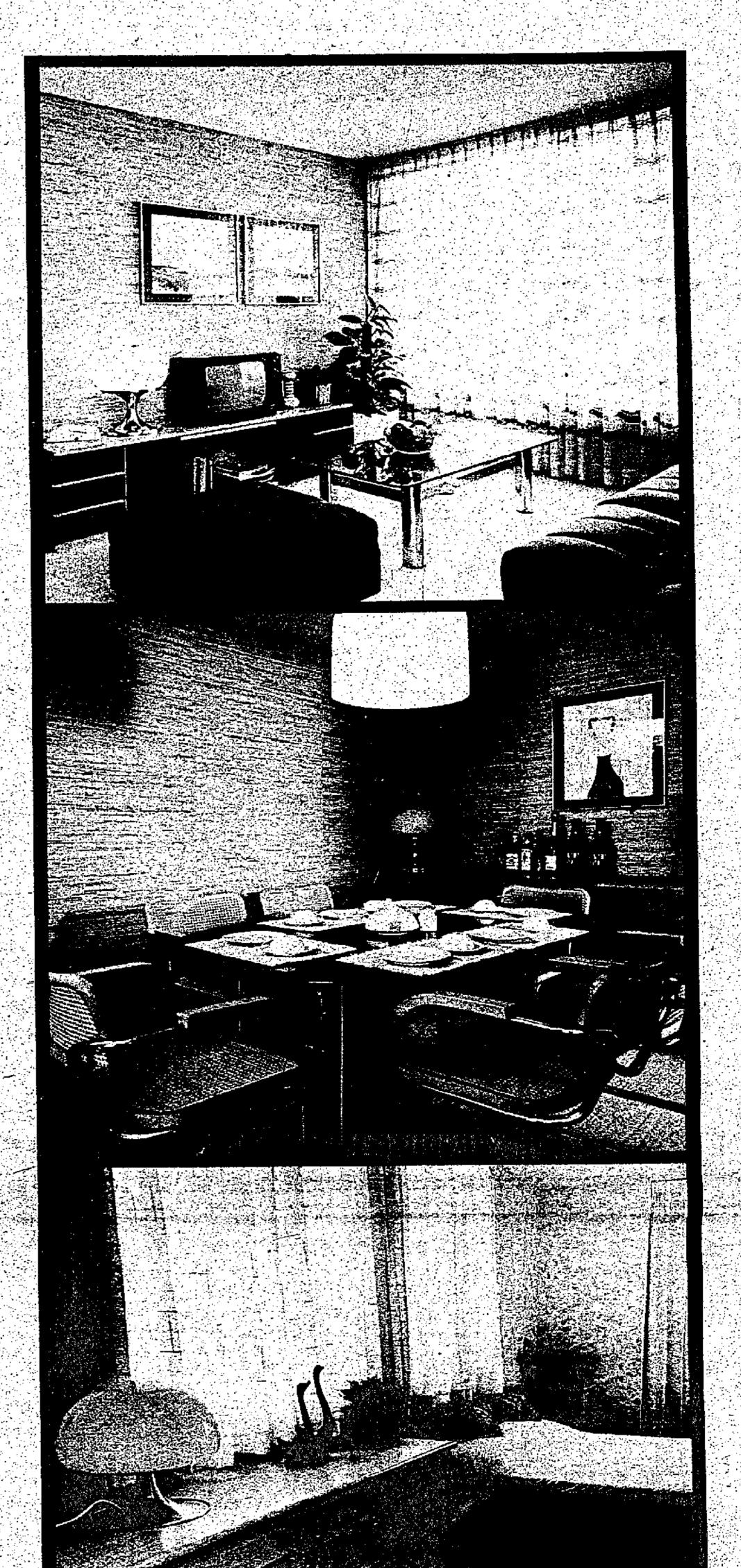
全部單位即日售罄,向隅者衆。 「智星閣」亦位於星輝台,有同樣理想的位置與景緻;

此外,「智星閣」更有四種不同面積單位供選擇, 能適應不同家庭的預算與要求。 太古城碼頭敢用後,搭飛翔船往中環僅需12分鐘。 待東區走廊及其他龐大的政府交通建設計劃完成,

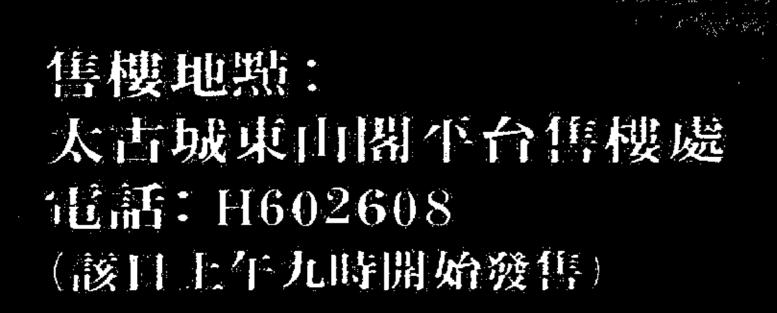
太古城更有四通八達之便。與建中的太古城中心, 又可提供飲食、娛樂和購物各種服務。

幸福家在太古城





每平方呎售幣913起



機一合二HST-300牌力新 佳果效音錄音擴音收濟經錢價



聖誕新年假期,山水金耳朶套裝舉行三重特惠優待: 分期購買除特價外再加九折,每月供少好多,兼送靚丁恤。

| 金耳朶套裝 | 原價 | 現價 | 分期特價 |
|----------------|---------|---------|----------------|
| R-30 | \$3,150 | \$2,250 | \$230-×12 |
| R-50 | 3,770 | 2,700 | 285-×12 |
| R-70 | 4,430 | 3,170 | 335-×12 |
| A-40 | 3,620 | 2,590 | 290-×12 |
| A-60 | 3,920 | 2,800 | 315-×12 |
| TA-500 | 4,300 | 3,090 | 320-×12 |
| G- 4700 | 4,080 | 2,910 | $325-\times12$ |
| G-6000 | 4,310 | 3,100 | 320-×12 |

以上套装售價不包括卡式座

山水 Super Compo

金耳朶套庄,有了它

消費低,享受高

日日玩的士高

分分鐘奏貝多芬

音色清而勁, 外型威夾醒。

是香港人最喜愛

的Hi-Fi。





陳列室:香港皇后大道中陸佑行五樓 電話:5-231036(五線) • 九龍窩打老道84號冠華園201-2室 電話:3-053550,3-053114

\$3188出發

馬星七天(檳城) \$2588星期一、六出8

馬星泰十一天(檳城)\$3490_{星期一、二出發} 馬星泰九天渡假團 \$2790 馬來西亞族遊發展局,新加坡航空公司

~~特別贊助及推荐~~~

漢献 3-883071 5-438221 3-889734 5-438231

美\$ 1390 美\$ 1610 美\$ 1790

住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機

星馬雲頂高原|曼谷芭堤雅

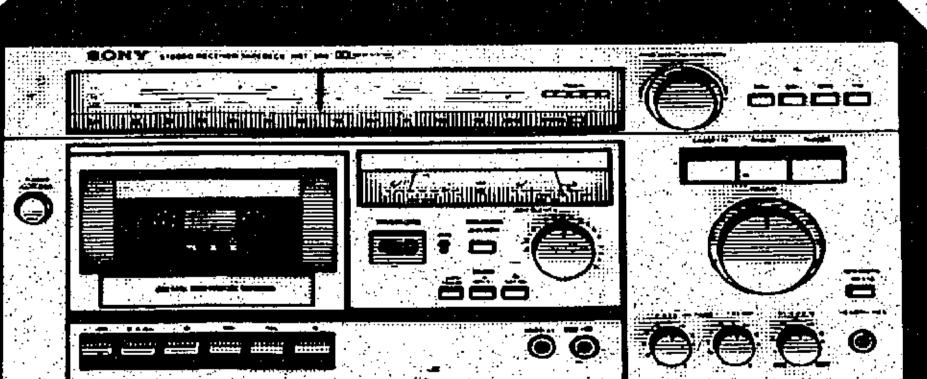
九龍旺角廖創興大厦415室(按3)

七天 \$ 2288

出發:遙星期一、六

六天\$1690

出發:逢星期日



英指度右度和 佳示 表邊相S F 30 ・・及有當W M

及會事 往前曾,務省票

四天自由團

少行柱路 700 里

寶島五天海陸空團

達週四出發 \$ 1690

3-842277 3-849192 **1** 5-237890 5-239392

芝麻大酒店

麒麟大飯店

太平洋飯店

機票十酒店十接送·

台灣七天豪華團

14天前報名 包証

\$ 930

\$ 830

\$ 795

且麗安

申種(國際)旅行社聯營

是北京天壇??

CARRY ON TRAVELS

台証 \$130

5-254549-0-5-215271

旅運有限公司

農曆新年團 9天豪華團 晏谷6、7、8天 日本八天特級豪華團 韓日7、8天團 星馬泰12天超值豪華團

菲律賓6、7天豪華團 額數有限 報名從遠 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

5-437693 5-458285 5-437820 5-433637 馬星泰 日

日韓八天團\$3380

七天賞雪團 六天 \$ 1750 ▮ |七天 \$ 1850| \$ 3880

5-434303-4

紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800 初西蘭・奥克蘭・盧多路亞・曲山・皇后城 米爾九・聖堂市・等名城・澳洲之藍山・雪 梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天

漫洲夏天 只辦兩團,第二團出發日期,2月4號 各國簽証·各地旅團,特價機票 台灣聖旦團總滙12月22、23,24出發 中區李寶椿大厦205B室

☆飛機來回替吉·減少行單28小時·絕無奔波之苦。

☆曼谷住文華大酒店·替吉住最新落成之美輪大酒店

☆乘泰航 A 300巨無霸豪華客機出發。

☆行情精簡,專家策劃,減少多觀佛寺。

食宿一流。

香港觀光 WSNDERLAND 3-7210361-6

|清邁・曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四 台灣暑假酬賓七天團\$1650逢星期。

日本本州八天團\$2988 逢星期六 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座

代理航空公司機票

旺角3-846555 荃灣12-432631 北角5-705352 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

非律實七天豪華團

曼谷芭堤雅六天豪華團

姜加西岸十四天豪華團

星馬泰十二天泰華團

芭堤雅

\$ 1690

建二・四・六・日

铜馏片 5-774779

尖沙咀 3-694447

\$ 1790 选星期六早被出發

\$ 3780 % %%%

\$ 2080 建基础三、六出金、整理加班

- 達塁期二・五出役・聖廷加明

代訂酒店 頓·內陸機·特快簽証—夫 建三·四·六出發

專辦台証 十天快証 \$ 150,代理各地廉價機票·特快簽証

特價團

\$ 2388

日本八天 \$2990 泰國六天 \$1990 菲律賓六天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 香港總行:香港大道中36號興璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

台灣九天酬賓團

台灣花蓮四天 台灣環島七天 台灣阿里山九天 \$1980 馬星泰十天 \$2998

星期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創興銀行大厦1701室 旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室

馬 星 七 天 \$2288

日本本州八天寰華遊 新年好介紹,確保絕不加價 日本九州觀光八天遊 日本本州九州觀光十天遊

美洲東岸十天遊 美洲西岸八天探親團 夏威夷列岛瑚遊 歐洲十四天精選

\$ 2,988 澳洲九天觀光 \$ 7,780 \$ 3,480 超西蘭十天觀光 \$ 1,580 \$ 2,070 \$ 2,280 \$ 2,580 \$ 3,290 \$ 1,550 \$ 1,750



逢星期五出版

香港華商 旅遊協會會員

港 開節

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團

菲律賓七天\$1700%

北海道七天豪華團

馬七天\$2300°

農曆新年(初一出發

簽証需時・報名從速

代售各大航空公司機栗

美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室 \$ 6,880

日本本州七天高級超豪華遊\$3630

☆乘日本航空公司出發,先飛大阪,東京返港,節省行車10小時。

全程一流食宿 ☆欣賞世界三大之美加度夜總會及寶塚歌劇表演 ☆安排乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有

☆新年出發日期:二月二、四、五、六、七日

☆住日本最豪華京王巴喇沙、大阪東洋及中山湖酒店 ☆專家策劃,導人領隊,專業導遊、保証實至如歸

日本北海道七天賞雲團 日本韓國八天豪華團 韓國四天遊 **美洲東西岸十七天豪華遊** 美洲西岸夏威夷十四天遊

\$ 4,280 \$ 3,780 曼谷芭堤雅八天豪華遊 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 \$ 1,980 馬星/星馬七天翻賓團 \$ 7,980 星馬/馬星八天賽華遊 \$10,980 星馬泰/泰馬星十二天遊 \$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 4,580 台灣九天豪華遊 \$ 2,050 \$ 8,650 台灣四天自由團 ·\$ 990

眉電 會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384

5-452370

☆遊覽全泰最幽美之風景區──普吉及有小桂林雅號之攀牙灣 (此亦爲占士邦勇破太空城之拍攝地) ☆出發日期:二月四、五、六、七日(只辦四團・報名從速)

曼谷普 吉芭堤雅六天豪華遊\$2750

曼谷芭堤雅 六天豪華團\$ 2288 ☆新年加班團:二月四、六、七日

星馬八天豪華遊 \$ 2788 ☆乘全球服務幾佳之星航豪華客機早上出發

☆遊新加坡、吉隆坡、雲頂、馬六甲、美馬高原・行程應 有盡有___ ☆全程食宿・中菜爲主・專人領隊・一流享受 ☆逢星期日出發,報名從達。 Littli ☆新年加班團:二月二:七日 ลถากรถ

10 國聯旅運有限公司 TRAVEL 香港德輔道中60號萬宜大厦520室 5-234047-8-254663-234746 **LIMITED**

豐澤樂迷中心由十二月一日

音响器材,全部九五折優待,

AIWA

至二十一日特别介紹愛華

兼有贈品.

特別優待21天,天天有贈品!

金屬卡式帶2盒

金屬卡式帶4盒

金屬卡式帶6盒

金屬卡式帶3盒

金屬卡式帶1盒

輕便手提袋及

輕便手提袋及

或盒帶,機會難逢,請光臨豐澤樂迷中心,

輕便手提袋及



音擴音收G-4700水山 諧調鎖英石碼數器大放率功純

聯合音樂會

逢星期五出版

將爲荃灣藝術增添色彩

迷你音响組合M302

迷你音响組合M301















垂詢請定3-308331-5, 5-236074-5





雄渾有勁 技冠同儕 聲寶牌GF-9696Z六喇叭身歷聲收音錄音機 四波段靈敏收音,性能超卓,傲視同羣

- 40W雄渾音質功率輸出。
- 3聲道6喇叭揚聲系統。
- 聲寶超效能噪音抑制系統 SNRS。
- 普通帶/鉻帶/金屬帶選擇。
- ●專業性混聲設備及可調混聲咪
- 回音效果控制。 ● APLD電腦選曲系統,可跳選 11首歌或錄音片段。

SHARP

以至誠及技術提高生活質素**產類與**機代理:樂學電器有限公司 以至誠及技術提高生活質素**產類與**養港中與太子行1620-1629室電話:5-257272(9線)

香港藝術節中送歡樂

百奇

皆 路 的 完 計 題 勢

年音响

展望

]瞼紅馵化裝,使他看來古怪有趣,加上變化多端稀奇-百奇穿上色彩鮮明的間條長袴,上身襯以黑白丁恤,

加世紀最偉大的運動員

頁四第張四第日三十月一十年申庚曆夏

上上活出言语:

Z-600

紅外光無線遙控

總代理:福原電業有限公司

海港高業大厦19樓

電話:5−451123

干諾道中122-124號

音樂舞蹈節

日德博士担任指揮。市政局香港中樂團將於十一月三十日假植宋音樂及舞蹈節目。 小提琴協突曲「梁山伯與祝英台」團更邀得小提琴名家闆泰山祖任 目

展の。・可針和頭圈○四動器・刻○針低一些

新丁丁片

SONY

THE ONE AND ONLY.

產品

逢星期五出版

保的據,自馬顯達在動而持水唱唱動達動都唱軸成 臂位紋座節據圈速度右一 循置自下唱唱,度下旁個 跡,動面臂片軸值面:裝

二路分音揚聲器/左右揚聲器內置獨立20W後級放大器 • SA-1 OF · AM/FM立體聲調諧器。 ・TAE-20F 前級擴音機・ 杜比盒帶前控式金屬帶錄音座。 全自動石英鎖磁性伺服馬達噹盤 途DR-S3輕巧高質耳筒一對 **Z-600** 120W大功率立體發 擴音機・12級LED (發光二極管) 顯示 功率輸出,可作混合管 尙有其他高級HIFI組合 . 特殊效果用途。 供閣下選擇: 電子感應石英調頻 ST-636 立體聲調諧器 ZR-400 LED五級電平指示燈。 80W大功率輸出立體聲組合。 獨有紅外光程序搖控編製 器 (Remote Control/ Z-400Program Timer),微型 80W大功率輸出立體聲組合。 電腦操縱・全自動時間製 預先安排調語器・擬音機 Z-300 及唱盤操作,方便妥善。 全自動石英鎖磁性 60W大功率輸出立體聲組合。 伺服馬達,紅外光. 感應遙控唱盤。 ZR-250 SS-636 120W三路分音揚聲體系。 50W大功率輸出立體聲組合。 SU-636 精美機架。

可隨意選配新力牌TO-U6O柱比盒帶

電話:3-300311

送DR-S3輕巧高質耳筒一對。

(旺角店營業至晚上九時三十分,假日照常)

維修服務:香港5-630114 九龍3-626506 廣州 33089

LED前控式錄音座。

總經銷。中原電器行有限公司

旺角店: 旺角彌敦道574號

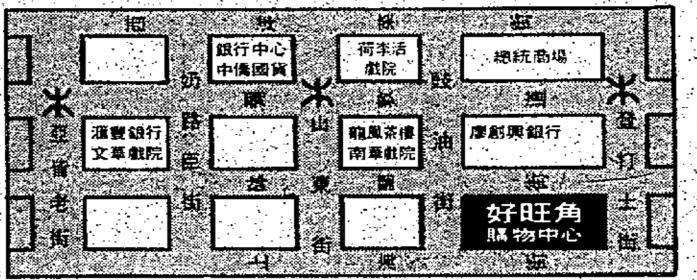
香港店:中環德輛道中105號 電話:5-445188

几屆在葵涌舉行

會總誼聯德

全九龍最旺之購物中心 伍仟元即可成爲舖位之業主 付款辦法最優厚 入伙後只付一成

餘款八成可分十二年期 商場舖位由三萬餘元起



旺角中樞 門庭若市 「好旺角購物中 心」位於旺角最繁榮的地點,附近百 行滙集,戲院林立,畫夜車水馬龍, 人潮如湧,在本購物中心設立門市, 定必客似雲來·貨如輪轉。

四通八達 方便快捷 「好旺角購物中 心」傍臨交通主幹綫彌敦道,地鐵站 更近在咫尺,交通四通八達,乘搭大 巴小巴、隧巴的土均極其方便。

佈置優雅 管理完善 「好旺角購物中 心」特聘專家策劃及設計,裏外均堂 煌華麗,氣派不凡。商場共分地下、 一、二、三樓四層,各層均有大小單 位可供選擇,適合各行各業。中心外 牆採用新型茶色玻璃幕牆,美侖美奐; 大堂及走廊鋪雲石磚·鋁質條形天花 裝置隱蔽式燈光及高級音響系統,播 放悠揚樂韻,營造有利購物氣氛。中 央冷氣系統·每單位另設獨立調節 器,保持舒適冷度。店舖用鋁質門窗 設計·配名廠茶色玻璃·堅固美觀。 爲確保商戶及顧客之安全,每層皆有 專業保安人員廿四小時服務及管理。

取價相宜 創業良機 「好旺角購物中 心」雖佔盡地利,交通方便/,設計及 裝飾均勝人一籌·價錢却極爲公道。 首期只需付樓價一

成,有入伙紙後14 天內再付一成,餘 款由滙豐財務有限 公司辦理貸款手續 ,年期可長達10至/ 12年。



九龍旺角砵蘭街163-173號 (豉油街口、南華戲院對面)



聲寶牌收銀機

*前後數 售價由 \$668.起

電話:5-257272(9線) 陳列室電話:5-228380

3-801154 3-256196

方★欄介 選便*廣紹 刊★擇讀★告

* 不必購置電水煲

*以不足式毫電費

即能24小時不

F 追事助

BOSCH DAHLBERG

國美 德西

少<u>一</u>九龍登打士街43號 D 達利大厦 3/F 3 - 301373TRAVEL CO., LTD. HAW 宵年 假 團 農曆元 九天\$1850 七天\$1680 出發日期:%½%%

獨家眞正環島團 四天自由團 \$ 780 遍遊台北一石門水庫一六福村野 生動物園 平霸機票 \$620 一日月潭一溪頭一台南一高雄一 鵝鑾鼻一 澄清湖一佛光山一珊湖潭一嘉義 一阿里山台中一谷關一東西橫貫公路一花 蓮一桃園 特快台証 十五天

冷購處: 好世界投資有限公司九龍廣東道海洋中心610-611室電話:3-693241-7 愛東東東東東東東東東東東東

東亞銀行為可護路

男女績如下語成

及督工。 工程師PETER FRAENKEL AND PARTNERS (ASIA) 工程師PETER FRAENKEL AND PARTNERS (ASIA) 之工程約需時十八個月完成,而有關工程是由工務司署新界拓展

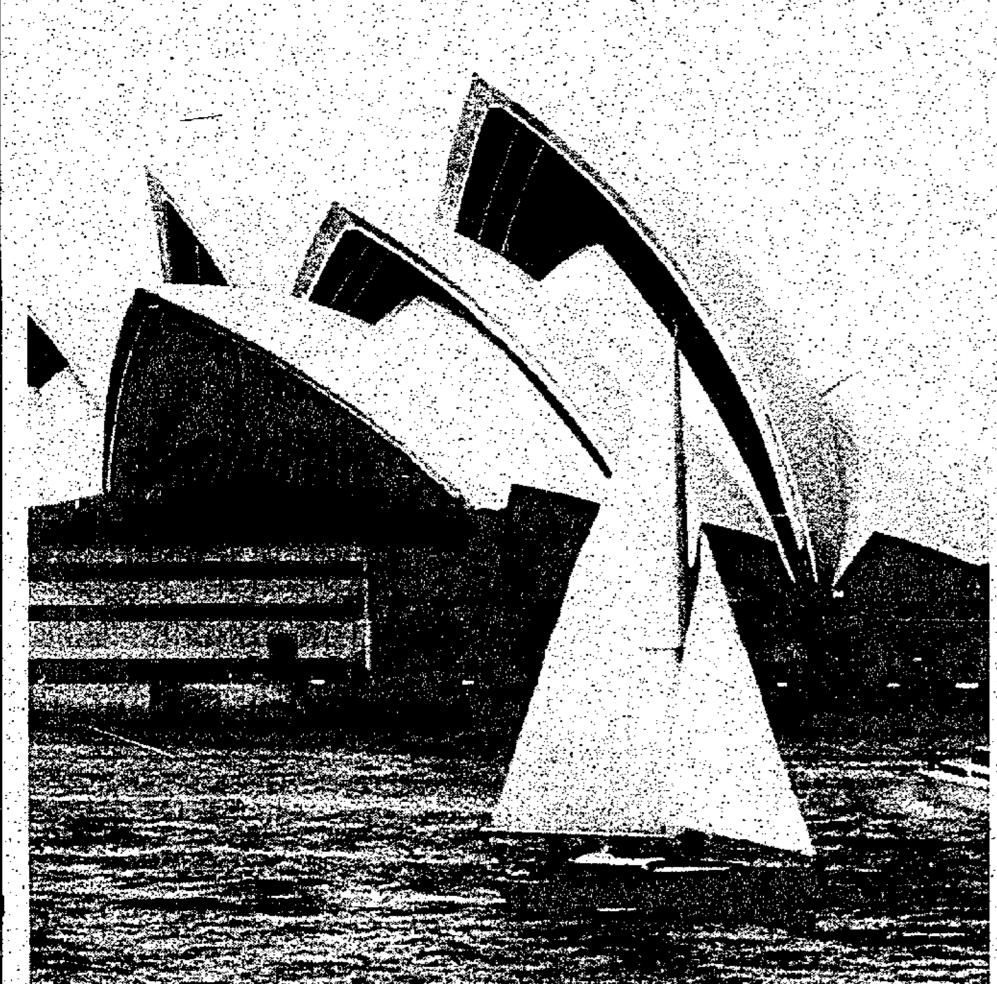
界

學區

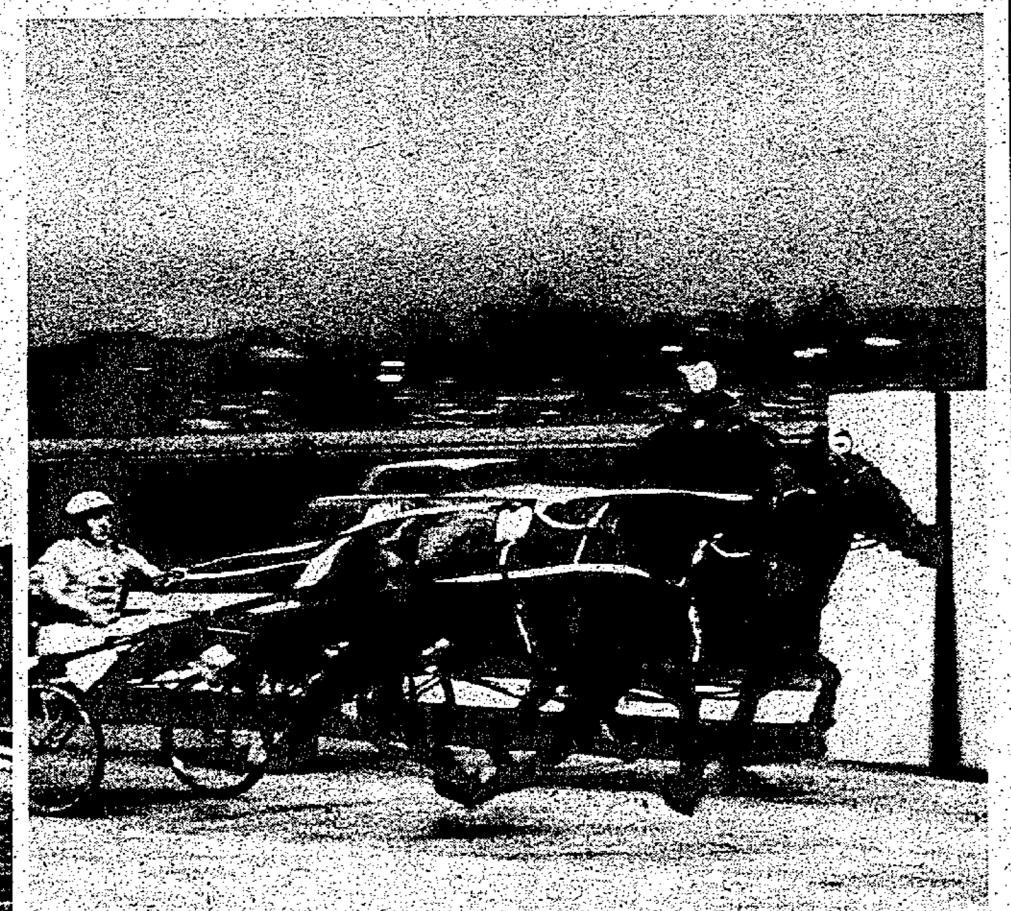
因建

畫川計





國泰每逢星期二,五,六晚上10.30 均有配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機 飛往雪梨和墨爾砵。由一月十四日起, 逢星期三更加開一班。每週共四班。 國泰來自亞洲各地的空中小姐,



沿途悉心照料,帶給您心事細微的服務, 使您的旅途倍感舒適愉快。

詳情或訂位請詢各大旅行社或國泰 航空公司: 5-640123(24小時服務)





檀城·柏斯·莫斯比港·新加坡·漢城·雪梨·台北·東京



必須培育

發廠商會獎學金時稱

品 尋 求 創 新



澳門石景

山暢遊

香港塑膠廠商會

顯像,行針石英表

月曆乙份,送完即止。(B大表行均售)

現几購買依度表,送瑞士精美風景

多心意心意·禮物誌學像

TRK-5330 手提卡式收音錄音機 ● 兩個揚聲系統 ●輸出功率:4W(瓦特) 四波段 **VA-2100G** 搾汁/攪拌機 ●電源:交流電50/60蒜 FS-6000 ●搬摔速度每分3至9,500 44。 控計速度無每分鐘14,000轉 美食煲 ●玻璃杯容量700ml TO-1000Y TT-800Y CV-6602 自動多士爐 吸塵機 ● 馬力: 580W 像個・機械吸嘴

BM-172

●電源:用一枚

"C"Size電芯

電號刨

手提式美容盒(電風筒美裝器)

電源:交流電50/60Hz,電影220V

●可套上製型刷,幼蜂梳

扁嘴式風力集中器。

有燈化粧鏡

網鑼灣高士打道250號伊利莎伯大厦 地下商場25-27室 電話:5-7950102-3 ●九龍:旺角登打士街56號稻裕商業中心二樓 家樂商場 電話:3-313030

OL-08

電牙擦

◆世源:一枚"C"型1.5V维芯。

AV-4503

●附作馳器:

●電源:交流電110/220伏

電景刨

總代理:德淵和丁香港德輔道中173號先施大厦1205-1210室 電話:5-443035-6 RABRO STOMACH TABLETS 藥房(香港)有限公司

華僑日報讀者七海旅行團 大嶼山 豪華客輪往返 ・大澳水鄉觀光 ·專車逕赴昂平 上步上村公園觀明媚風光 漫遊寶蓮禪寺 ・進食精美上素 。觀光石壁水塘 12月26日(星川五) \$85 誕 2.瀏覽大埔三門仔漁村好風光 3. 聯 益海鮮菜館享用海鮮午宴 4.最新開光觀宗寺院內大巡禮 5.粉嶺寶生園當清香美味蜜糖 6.石崗金壘餐廳園遊並進茶點 7. 漫步上村公園欣賞明媚風光 8.山頂噪啡壓內享用聖詚大餐 12月25日(尾柳四) \$128 七海旅運公司 香港德輔道中國際大厦1702室 5-447137

香港

渡

日報讀者七海旅行

四重彩提供

日昇元

寶麗北歐傢俬爲慶祝聖誕佳節 特此裝飾香港及九龍陳列室,增 添歡樂氣氛・使顧客能享受到選 擇傢似的樂趣·更特設多項服務

1)特價部

全部 像 做 。 皆是 輕 微 損 壞 或 是 陳 列像私,種類齊子·包括餐枱。 餐椅,單坐位梳化,安架椅,費 資椅及兒童傢私·全部以成本售

2)梳化總滙

寶麗北歐像低向以廣皮植化馳名 中外,質優款佳: 匠心獨運之而 且種類繁多·適合大心學也、敵 稱梳化總框

3)兒童送大禮

寶麗北歐像似:為使兒童們能在節日中平 添不少歡樂·所有傢俬均以半買半送形式 出售。

4)室內設計示範

部份顧客常因室內設計煩惱,寶麗北歐像 **私特此在裝飾期內,劃出多個部份,作爲** 室內設計示範用,大小單位,睡房,廳堂 ,爲顧客提供多種室內設計的資料,慕求 使服務盡善盡美。

5) 発息 発保分期付款

寶麗北歐傢低,全港首創,北歐傢低,発 息発保・歡迎參觀垂詢。

各大傢俬公司均有代售



置進北歐塚瓜 里設環第一套



總代理:寶麗(香港)有限公司 陳列室:香港高士打道181-185號中怡大厦地庫 電話:5-724396 九龍柯士甸道19-23號定大厦地下

當話:3-693896 營業時間:上午十時至下午七時 · 假日上午十一時至下午七時

香港地下鐵路(物業管理)有限公司

中心舖位出租

地下鐵路九龍灣站旁德福花園內之商業中心,現有下列舖位出租 毎月租金底價(不包括差 店舖單位 面積

G 25 81.5平方米(878平方呎) **餉、管理費及其他費用**)

傢俬 10,536.00元 餐具/瓷器

雜貨

88.5平方米 (953平方呎) 70 平方米(754平方呎) F 20

11,436.00元 11,310.00元

彌敦道308號地下旺舖出租

位置:位於地下鐵路佐敦站及裕華國產百貨有限公司對面,地點繁盛,交通 便利。

面積:70平方米(754平方呎)

租約:三年期 用途:由投標者提議

投標上述舖位之有關文件可用郵寄方式或親身向下列地址索取:

九龍灣 大業街 行政大厦七樓

香港地下鐵路(物業管理)有限公司

物業總經理 電話:3-7585111

投標之有關文件將列明各項細則。投標者須填寫指定之投標表格,並於一 九八一年一月十六日(星期五)正午十二時前交囘本公司。逾時恕不受理

本公司有權取捨最高或任何之投標。

聖誕節將

臨

來

鮮果大

量

湧到

登

抵埗各類鮮果

萍果較質

價造棉期

跌回遍

息持續

午曆新 商近迫關 銀

縮緊根 曾

足够供变今後四個月需要,現在一般棉紡廠商等預計存倉棉花以及已訂譯而在明年首季運到的棉由於棉紡業需用棉花減少,向外訂髒棉花微緻緊

发紙事日澳荷意西瑞法加英夫买不 園西律本洲蘭大德士國傘鋳鈔單電 弱意園園盾利馬法法大 園披 東京郎郎園

共添羅了

十四萬包美國棉花,

使本周中共購買美國

主要是由於天氣良好

掲揚

二五〇黙七

要仙,类成六十五手。 一點六美仙,类成二十九手,十月份三十,七月份三一點八美仙,类成二十九手,十月份三十二十十月份三二點八三美仙,类成十手,五月份三二點八三美仙,类比美仙,类成十一手,三月份三五點七

價軟

美元下

江五六八百時國 四·梧州·厦門·吉 一四頭·分別來自 一七百八十六頭·伊 一七百八十六頭·伊

石油商預測三至五年

日交易數值有三億二千 愈銀及九龍交易所四市 金銀及九龍交易所四市

減少一百六十四年期貨交投種好・交換額がよる

手・造質管

期

豆

價微跌

市况穩好

全日共成九百七

疲態

情

大將品產代一第年明恐深商業

| 管商均認爲價格將中意購錫,故許多倫敦

利率如有更改,恕不另行通知.

萬國寶通財務「熱線定期存款」 「熱線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元) 利率 存款期 存款期 存款期 14.25 % 17.50 % 九個月 16.00 % 三個月 一星期 14.25 % 四個月 16.50 % 二星期 16.50 % 16.25 % 五個月 17.00 % 一個月 17.50 % 六個月 16.25 % 二個月

定期存款熱線:5-273128

- 萬國質通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of €iticom 總行: 軒尼詩道1號熙僧樓六樓 電話:5-273021 旺角分行: 彌敦道636號銀行中心1215寮 電話 33-846968 最大銀行及金融機構之一,分行一千九百多間,進佈九十多個國家,受查總值准帶550,000,000,000元

香港金融行

京東

金

倫敦股市(金融時報指數)

-1.80(464.70)

+ 1.20 (467.70)

18.25 18.35

14.26 14.34

6.05 + 6.10

20,80

H.K.s 19.18 19.23

U.S. + 1.50(577.00) U.s. - 2.00(573.50)

20.90

1.9900 馬克

2.3285 美元

208.70 日元

4.5950

五種主要港股價(買盆及賣盆)

H.K.\$

H.K.\$

H.K.5

H.K.S

美元開市價格:法關克蘭

開市指数 十 11.86(940.36)

牧市指数 十 25.44 (7063.54)

倫敦金市(毎盎斯)

紐約股市(道理斯工菜指數)

東京設市(道理斯綜合指數)

· 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單 · 保手二千段之質資單

有股份 等牌板将取代。 等牌板将取代。 等牌板将取代。 等牌板将取代。 等牌板将取代。 等牌板将取代。 等牌板,此 是實單位一千股及 一千股及

停供原因尚未證實,牛商存牛多,需

價躍

地公司

股份

全日共_

○數四年 を 11月十八日(星型)港元貨際照見率(特訊)一九八(早記)では、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月十八日(星型)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)、11月1日(11月1日)、11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月1日)(11月

東京

一元,升五· 一元,换前子 一元,被前子

後

大五兌元 港 角四,

. 出四五

因是

息

售價

東

_{代收} 廣東財務有限公司存款

| | 期限 | 利率 | | | | |
|--|-----|---------|--|--|--|--|
| | 一個月 | 16.875% | | | | |
| | 二個月 | 17.375% | | | | |
| | 三個月 | 17.625% | | | | |
| | 六個月 | 16.375% | | | | |
| | — 年 | 14.75 % | | | | |
| | 一年半 | 12.625% | | | | |
| | 兩年 | 12.625% | | | | |

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行何錦添君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽。

| 西區分行:5-436322 | 紅動分行:3-330137生 |
|-------------------|-----------------|
| 堅 道 分行:5-239650 | 油麻地分行:3-841191 |
| · 居 仔 分行:5-278341 | 大角咀分行:3-950131 |
| 銅鑼灣分行:5-766261 | 深水步分行:3-7790171 |
| 北角分行:5-706231 | 新藩崗分行:3-270145 |

| _ 港幣存款利 | 率行情表: |
|---------|---|
| 期限 | 利率 |
| 一個月 | 17.50% 年息 |
| 二個月 | 17.75% 年息 |
| 三個月 | 18.50% 年息 |
| 六個月 | 16.00% 年息 |
| | The first of the second of the second of the second |

同時接受美元存款。詳情語應 5-266351 3-7210608 利率更改,不作另行通知

註册接受存款公司:

存期整活・利息優厚

美國利賓銀行附屬機構

資產超過五十億美元

本銀行專營業務包括:存款借貸。

外滙外幣找換及黃金買賣。

今日存款利率行情

查詢請追。5.233072王少輝

香港中環康樂大厦六〇六室

或5-243073 吳仰文

18.50%

19.50%

19.00%

18.50%

18.25%

18.00%

廿四小時通知

兩星期

一個月

二個月

中巫鮮事處

西區辦事處

旺角鮮事處

官塘辦事處

15.75%

17.75%

17.50%

17.00%

6 MIL 16.50%

廿四小時通知 (金額面積)

| 期間 | 利率 | 期間 | 利率 | |
|------|---------|-----|---------|----|
| 一個月 | 17,00 % | 六個月 | 16.00 % | |
| 二個月 | 17.25 % | 一年 | 14.25 % | |
| 三個月 | 17.50 % | 年半 | 12.50 % | , |
| 越作技术 | 循准版主章 | | | ٠. |

深水埗分行 3-877337 油廠地分行 3-686814 5-488767

焚涌分行 12-244821

上水分行 12-908425

利率

17.500%

16.250%

14.500%

12.500%

毛岳:5-263095

E.K : 5-213166.

TELE: 5-480236/7

追話:5-766206:

電話:: 5-685239

正話: 3-423243

证话:3-854027/9

建利銀行國際集團成員

期限

三個月

六個月

西營盤分行 5~460113

青山道分行 3-872954

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

(鼓低存款额HK\$50,000

歡迎隨時查詢有關「可轉讓在款証」利率。

百德新街2-20號恆陽中心1803-5名

"溺教道625號魔斯大廈 "十禧

·康寧道56號地下

利率

14.750%

16. 250%

16, 750%

17.250%

WOC Finance Co. Ltd.

17.00% 六個月 16.75%

17.50% | 一 年 15.00%

實收資本港幣二千七百萬

自動績期存款利率

-個聲期 15.00% | 三個月 17.625%

居者有其屋貸款

汽車分期付款

期票贴現 進出押滙

樓字按揭:

十年分期 遊息 18.00%

十五年分期 週息 19.00%

歡迎毛海: H-430303-9 H-446171-3

程·基度制 均希斯·附 增膜坦歐盟加州湖

拋請市保 拉勿清持 **报 亂 潔 城**

貨

新鴻基聯合投資基金 發行價: \$... 9.84 對現價:5 9.43

麼, 陸尉 楠希 謝

詢問處

三個月利率 19.25%

港幣存款利率

年息 存款期 16.75% 二星期 17.75% 一個月 18.25% 17.25% 六個月

16.00% 凡在本公司有存款者如有急需可獲貸款。 其利息以定期存款利率加1-3%



日本信用保証財務有限公司 (政府註册接受存款公司) 香港總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 話:5-266415

青山道分行 🕿 3-7445416 土瓜灣分行 3-657061 糖 街分行 🕿 5-7902669 灣仔分行 5.746245 油蔴地分行 3-677048 筲箕灣分行 5.685136 尖沙咀分行 3-698395 深水埗分行 3-815391 5-449808 上理分行 至离分行 12-434187 西環分行 5-479148 元朗分行 12-762146 香港仔分行 5-538231 **支涌分行 12-200121** 官塘分行。 3-440264 新蒲崗分行 3.283175 大埔分行 12.665207 旺角分行 3.940253 ・ 旅運部:章 5-213123

本公司 最新開幕分行

青山道元洲街495號地下 八〇年十二月十日開幕 **3-7445416**

第**人**U間分行 屯門啓文街美恒大厦7號地下 八〇年十二月廿二日開幕

2 12-812901

北角英皇道370號地下 八一年一月五日開幕 **2** 5-700371

銅鑼灣軒尼詩道447號地下 八一年一月十二日開幕

2 5-766045



太平洋證券 信託基金

怡富國際有限公司宣佈,凡於一九八零年十二月三十日已 登記之國際太平洋證券信託基金收息單位持有人。將於一九八 一年一月三十一日獲派一九八零年六月三十日至一九八一年六 | 5 月二十九日會計年度之中期息每單位港幣七仙。

由一九八零年十二月三十日至一九八一年一月七日,首尾 了兩天在內,上述基金單位將暫停過戶。

凡持有上述收息單位而未過戶者,必須於一九八零年十二 月二十九日下午四時之前,將過戶表格連同有關單位證明實 送達本信託基金登記處,香港皇后大道東一八三號,合和中心 5 |劉樓·香港中央證券登記有限公司·方可領取上述派息。

怡富國際有限公司 2 經理部香港代表

~ 怡富有限公司 謹啓

| 5 | 資港 一九八零年十二月十八日 and the second s

嘉年企業有限公司 嘉年地產有限公司 大城市發展有限公司

明輝發展有限公司

大城市發展有限公司(大城市)及嘉年企業有限公司(嘉年企業)兩萬專局宣佈已就大城市向 嘉年企業及嘉年企業之一間附屬公司收購明單發展有限公司(明譯)股份 74,100,000 股(約佔其 已發行股本百分之五十七點七)之條件(在實現下列各事項之情形下)達成協發。大城市爲在吉隆 坡及新加坡各證券交易所掛牌上市之物業公司,嘉年企業爲香港一間私人公司,明輝爲在香港各證 券交易所上市之投資及物業發展公司。此項收購之代價將爲港幣 266,760,000 元(即明輝每股港幣 3.60元),將發行大城市每股面值馬幣1元已級足普通股24.700,000股抵徵

有關方面進而同意,擁有大城市已發行股本約百分之三十二之一間馬來西亞未上市投資控股公 司馬化控股有限公司已司黨向嘉年企業及嘉年企業之附屬公司以現金收購大城市普通股24.700,000 股,每股現金價準幣 10.80 元,等於明輝每股港幣3.60元

明釋之主要資產爲現正發展吉獎坡附近首邦新市之一間馬來西亞公司UNITED ESTATES PROJECTS-SENDIRIAN BERHAD之股份百分之四十九點九八,及遠順有限公司(違順)已發行 股份百分之七十二點九,達順則擁有現在吉隆坡中心區擁有一幅十五英畝土地之一間馬來西亞公司 SHARIKAT PERTAMA SENDIRIAN BERHAD 百分之七十權益,該公司已在原則上獲准設展 區地盤之建議發展,此兩項發展計劃均将爲明彈股東提供不斷增長之利益。大城市亦欲使明輝繼續 推行現任董事局在香港及海外謀求更多利潤!學投資之目標。大城市摄使明耀保持其在各香港證券 交易所之上市地位,俾使現有股東得以分享明單之未來增長,但爲漢循香港收購及合併守則,資源 投资有限公司将代表大城市向其除股東建設收購彼等所持有之明輝股份,收購條件爲大城市股份往 1股換取明輝股份3股,或明輝股份每股現金港幣3.60元。大城市股份於一九八零年十二月十日在吉 医坡證券交易所最後成交價爲馬幣6.55元。

此外,亦已達成協議,由明知向嘉年地產有限公司(嘉年地產)收講明單尚未擁有之達順已發 行股本,現金代價港幣36,400,000元;同時明鐵將嘉年地產股份13,064,816股(約佔嘉年地產已發: 行股本百分之十七點六)售予嘉年企業,每段現金優機幣3.60元。

此等交易及收購建設須達到下列各條件始能作實:

(甲)獲得馬來西亞政府(包括外國投資委員會)發行投本委員會及馬來西亞國家銀行之 外匯條例等)一切所需之同意及批准之

(乙)吉薩坡證券交易所批准大城市依據此等已達成協聚之交易及收購建聚而發行之股份 掛牌上市;

(丙)大城市股東批准一切有關央醫案。

預計,以上各項條件將在一九八一年三月十八日之前達成及/或豁免。

資源投资有限公司將於大城市達成及/或豁免上述各條件之後僅速代表大城市付郵發出有關收 關文件。大城市在馬來西亞方面已委任 CHARTERED MERCHANT BANKERS MALAYSIA BERHAD 爲顧問 9 明輝董事局已委任柏克萊(亞洲)國際財務有限公司爲明輝董事局及少數股東 有關此收闢建筑條件之顧問。

香港 一九八零年十二月十八日

藝文的力暴最

情愛的腥血最

都了

巨片

YAT PO

KIU





黄宗迅

主領演節

苗可秀

郁心福湿色地油大人恆滾思早間 ·郁星·荔春蘇觀體星友大鹹進

韓玉寶 | 個性官 | 觀面性新今 春女石 | 七夏都 | 面愛樂早

官立初級夜中

詩詞朗誦比賽

容宜縣担任總評判

每區均派出

工廠、辦公室及住宅等

COOLMATIC

攻家免费提供意見

歡迎分期或現買

原廠配件及器材・全套齊備

專業技師忠誠服務・安装保養・快捷妥當

○ 業中學校長林榮生致訓詞,林夫人預發獎品○ 遠舉行第三屆頒獎典禮。首由學生表演歌唱○ 堅尼地城官立中學於昨十八日假該校證○ 堅尼地城官立中學於昨十八日假該校證

堅尼地城官中

昨行畢業典禮

香港眞光中學

慶祝聖誕聯歡

蚁 青

生

樹 舉

基 基兩 兒

將實智, 。兒 奏囘談 分 會日識 與 遊童 鋼校美 在 擂衆, 人樹藝雖樹琴参遊前本, 充,使和茲節只基,加數往月 校今見治與目得幼技慶,培士舍年童相培後三見驚祝由基七云樹身處基,歲國四會學幼及。基心,兩更,的座,生見士 幼平 學校有但聖· 丼表閩八 見衡 習設茶天誕獲表演,日 園發 如立點價會得演節姿兩 充以解·嘉·〈不奏圖祝學 校奠 决均領人十少以,會行 增全,幼師愛日。賀養長聖開品 從兄,學、生極誕

風· 和基盤來聚 明就 基本數質, 年讀 本心而讀該 亦完 的貌散數園

月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

報名日期:一年報名日期:一年報:上、下午

一世幣二元正。 基華學校

敦心文品系 總校監·汪彼得牧師

1982年度 GRADE 7954189

詳情請電

: 上午九時半至下午

预星冷氣工程有限公司 柴周利家街四十號宮護工業大厦工搜A座 2-4 電話:5-560231-4 中環皇后大道中53號永昌擢五律 電話: 5-228349

雪寶牌

本欄廣告 費用廉宜 集中宣傳 收效宏大 ◁每天收費▷

三寸半位(限排—格高 三十元 寸位(限排二格高)六十元

尖沙咀棉登徑新大厦 全層約1450呎年期長

新裝修寫字樓

廠房出租

偉利工業大厦

長沙灣道909號

面積九千餘呎

香港置地有限公司

代理部:香港騰山大厦 電 話:5-265471 內積 318—

3-660545

石崗豪華住宅 全新獨立高級花園 洋房2300呎花園地

12-981494

數仟呎佰餘萬元

洋樓寫字樓出租

大樓 宋皇台道8-12號 四樓商業3300呎 租12.000元 地下舖位700呎 租 5,000元 商業及住宅出租 商業1,500餘呎 香文華商業高層890映 租6,000元

香港房屋管理有限公司 電話5—225546

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷購處:明方財務有限公司 電話:5-240601

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

宜. 出租 二樓 750呎 (包差鉤) 月租 \$2,500.00 **永安祥置業有限公司** 5-430303 (七級) 或5-471438

圣灣廠商地下舖位吉售 沙咀道50號榮豐工業大厦面向沙咀道,舖面 關40餘呎,樓底高19呎6吋,面積3,200呎 另有460呎多間平售。 電話:K929646 K939858

深水埗地王旺舖廣售

脅山道 23 6號地下地旺人稠面積千餘呎適合 銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情 電(3)699431馮

鳳凰新村地下舖位 出

地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。 洽租電話:3──-678086──-9

近地鐵寫字樓

体關街10—16號窩打老道地鐵站 新建成寫字樓單位每呎八百元 地下旺舖430呎平售 匯昌企業有限公司 5-448783 3-840486

中區海景寫字樓

砵甸乍街擺花街嘉寶商業大厦高層全海景二 千五百呎每呎十一元租期長(克佛)電話:5—420979

舖位平過任宅 筲箕湖電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎價330萬元 接治處六基有限公司 香港威靈頓街39—41號六基大厦大樓 電話:5—252497

旺角地王旺舖

總面積5562尺,全部交吉廉售 迎合:銀行、超級市場、辦館、小食店、海鮮、肉食等行業所餘無多、欲轉從連 地址:旺角奶路臣街2M號,2L號 地址:旺角奶路臣街2M號,2L號 地土道:15號、17號、19號、21號、23號、相運共七間 電話:K304185 K697993陳冷

深水埗順寧道工業大厦

舖位/廠房出租 ①地下舖位數單位由一千三百餘呎起至四千呎。 回樓上二樓相運三單位面積分別一千三百呎,二千七百呎,四千呎,打通亦可。 詳情請電 ®699431馮先生

報日僑華 翁仁長善



九能太子道夜校

校秘:九龍太子道375號全座(獅子石道計面)童话: 3-305487

辦法簡單,中獎容易 詳情請參閱 本期彩色華僑

> 逢星期日 隨華僑日報附送

重新規劃維園南部 半沉雙體船 新法療治乳癌 電視節目表 步行運動面面觀 聖誕火鷄、什菓聖誕蛋糕(食經 桃花依舊(星期掌篇) 陳秀雯專心演出四年內不談戀愛 倉田保昭演"情劫" 兒童週刊 葉麗儀想到上海高歌一曲上海灘 "風流耳畔"邀請賽揭曉

保時捷 928S 型(新車介紹) 彩色基偽•WINNER運動鞋

聯合主辦有獎問答遊戲

確保經濟能力 《火人養保險法案三讀》

新產品展覽開

馮秉芬爵士主持揭

郵票作博彩遊戲適合你的

孩子



Aruba(Oraniestad)Curação 定彻航機 PRESIDENT GARCIA 加西亞總統快輸 十二月廿七日落貨 廿八日開行

≰或就Cristobel, La Guaira Maracaibo Pto, Cabello, Santo Domingo. Aruba Curacao San Jose De Guatemala. Puntarenas. Corinto, Acajutia, Acapuico, Manzanillo. 货金载货购制 12月27日星期大下午五時

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. **滞輔道中71號聯邦大厦705室** 顧諧: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 467112 12 467387

一月五日到港

(配航: HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, LeHavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixbes, Malmo. iverpool, London, with transhipment at Hamburg.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 電話H-238091/8(8 Line) 澳門代類風鐵船發公司 電話:2797 地址巴索打爾古梅98號

房屋區居民反

輸

十二月三十日。元月一日 PATEVERETT 往:門間、神戶、横濱、名古屋。 運利治美利 MAKEVERETT 十二月廿八日。于二月廿九日 利民怡美利 RAMONEVERETT 元月四日 元月五日

往:显洲、柳加達、三寶獎、泗水。

尤月三日 元月二日 ★實利怡美利 PABLOEVERETT ★不住三寶蘭 送利怡美利 MAKEVERETT 元月二十日。元月廿一日 往:安溫那繼,文些路。阿卡爾與科及中英,科 林多化,阻約翰、乔塔阿勒那斯。 GINA LUISA VOY.6A 十二月廿四日報貨 廿五日抵港 廿六日期行

收貨站:九龍聯盘倉

TEL: K -334111

紅磡蕪湖街

EXT.227

問

(往何處)(日期)(公司)

ЮĊ

達

陞

75

Ξ

成

恒

鋷

郵

.懋

群

運

行

兟

央

: 琪:

馬士基

恰 和

利洲

馬士基

百保利

资 阵

港

海

香

群

日.

天

海

逄

級

海

海

廿六 統統

十九 恣 航

碧

仕

大

¥**视**

利

海太

大捷

#-

#=

廿三

#≡

#≡

#=

₩≡

廿六

十九

_+

廿四

124

廿五.

廿五

廿六

比七

廿二 港

碧

卅一 香 島

太

怡

新興行

廿四

廿五.

廿五.

!!—

廿二 漏

世三 海

廿三二十 16

廿四

廿四

廿六

十九

十九

廿三

廿三

世四

廿四 摄盛行

廿五 爲土基

新

中.

133.

廿八 香 島

十八 萬土基

祵

新の簡

新僑

洋

央

成

一位

新疆內亞

中東綾

紅海

科像坡

遊斯竇

新加坡

中東

馬士基

新與行

(日期)(公司)

十九、港

十九 海

十九 東

海

利

逐

協

福

冼

果

和

大

恰

港

新

H

新

二十三選

馬士基

馬士滋

馬士基

新興有

東

新興

拇

福

一相

世一:大

₩-

新興行

大

一种

安

泛

大

「嗒

廿二 太 古

廿二、碧

廿二 大

廿二 海

廿二 天

廿二 利

廿三 流

世三 海

廿三 沙

廿三 練

廿三 大

廿三 大

廿宫 川

廿四 東

廿四、新

世四 図

世四 大

廿四

廿四

廿四

바쁘

世四

廿四

廿四

廿四

世四:

世四

廿四

廿四

世四

廿五

廿五

廿五

廿五

廿四 利 遵

建 新

大

天消

利遵

和平

大演

沙哨

10 和

中央

液 图

思土基

中央

超

廿五 天 祥

松 路 五十

廿五 捲 成

133

廿四 新興行

廿三

#=

爲土法

崻

日光島

沙加諾夫

保循者

麥加茜

有利雅士 ELECTRO ACE

社魯門總統PRES.TRUMAN

阿斯特拉峰ASTRA PEAK

安達馬士选ANDERS MAERSK

麥堅尼納統PRES. MCKINLEY

加西亚總統PRES.CARCIA

格關線統 PRES.GRANT

利来得 NED.DEJIMA

瑪麗喜琪 MARIE BAKKE

县 强 EVER VIGOR

海王柘榴 NEW GARNET

安琪精神 ANANGEL SPIRIT

韓國機會 KOREA CHANCE

約翰登琪 JOHN BAKKE

鹿 洋丸 KAYO MARU

阿力斯:ALTIS

阿杜/翠

來利為球 LEOYD BAKKE

新尊梨 ZIM SYDNEY

ADVARA

ORT.DESTINY

STRATHFYNE

NEW DRAGON

STRATHFYNE

* YANGTZE CAREER

亚賽士貨機ABOITIZ CONTAINER馬尼拉

文 AL SALIMIAH

木 TEAKWOOD

舊利伯美利MANOLOEVERET

新 漢 朔 ZIM AUSTRALIA

花 YUE FLOWER

NEW PONY

斧 SUNNY OCEAN

光荣貿易 GLORIA TRADER

泰 YU CHUN

SUN GLOW

安建馬士基ANDERS MAERSK

奥 CRYSTAL STAR

SEA REJOICE

香港島 HONG KONG IS.

世界之虎 WORLD TIGER

東方特部 ORT. DESTINY

溶 单 丸 JUNYO MARU

約翰賽琪 JOHN BAKKE

愛美利利亚EMILIA UNO

海王凤信于N.ZIRCON

新海礁 NEW HYDE

湘王風僧子N. ZiRCON

胸附一端 DONAM 1

SAM ICK

多 YATOMAS

海峽貨標 STRAIT CONT:

HAI LONG

BEI SHAN

ORT. MERCHANT

和平東南 HWA PYUNG DONG NAM

韓國元鹤 KOREAN WONIS JIN 日本

ROYAL STAR

SLICOMMERCE

HAI WONG

Щ GAO SHAN

途利恰美利MAKEVERETT

有利雅士 ELECTRO ACE

保備 著 SL.DEFENDER

A SLVER STAR

報 HSING HWA

JUPITER

FOO HSING

SL MCLEAN

BORON STAR

基类梅丸 BREMEN MARU

友 心 YUE FIOWER

非

潮 KING HWA

海 助 力 SEA DYNAMICS

當利恰美和MANOLOEVERETT

紫 BLUE SHARK

蓝刹丹尼 ANDHIKA ERIDHANI

SING WIND

灌 CENTRAL VISAYAS 馬尼拉

亚拉馬士基ALBERT MAERSK

柯蚁亚 AL WATTYAH

美加美 DINA

跤

愛露馬士基ELEO MAERSK

佛 拉 復 FLEET BANK

油合岛 POTOI ISLAND

哥林比亞丸COLOMBIA MARU

勿地打馬土塔MATHILDE MAERSK 歐洲

NEW GOLDEN PHOENIX美国

KHPITAN SAKHAROV歐洲

MONT BLANC MARU地中港

GALLEON TOURMALINE美

美國

ZIM AUSTRALIA

SL.COMMERCE

RHEIN EXPRESS

NED, JADE

SUNSHINE IS.

BARER TOSBERG

EURO FREIGHTER

J.MALCZEWSKI

LIVERPOOL BAY

NED. HONG KONG

勿地打馬土基MATHILDE MAERSK 歐洲

KAP. SAKHAROV

LIVER POOL BAY

GREEN FORWARD

KOREAN CHANCE

KHUD.ROMAS

NED HOORN

EVER LUCKY

東方大使:ORT.AMBASSADOR

MONT BLANC MARU地中海

CLIPPER ACE

MARIE BAKKE

EVER SUPERB

SL.DEFENDER

EVER VIGOR

十九

十九

十九

十九

十九

十九

STRAIT CONT

NED_DEJIMA

ELECTRO ACE

AL SALIMIAH

YOHKOH MARU

太平洋待從PACIFIC COURIER

意选 SEA REJOICE

益 SAM ICK

畢來梅丸 BREMEN MARU

東方鴻範 ORT. DESTINY

YU CHUN

EMILA UNO

NEW DRAGON

BARON STAR

ROYAL STAR

NEW DEER

TAI TUNG

NEW PONY

大盛丸 TAISE MARU

萊茵快輪 RHEIN EXPRESS

YATOMAS

POSTDAM

MAY STAR

勿知打馬土基MATHILDE MAERSK日本

東方大使 ORT.AMBASRADOR 澳洲

ANDH PEROANA

ORT MERCHANT

SL.DEFENDER

MAD A BABBER TONSBERG 美図

YUE FLOWER

MARIE BAKKE

KAYO MARU

翠 HSING HWA

照 GOLD POWER

清華香港 NED. HONG KONG

利物浦灣 LIVERPOOL BAY

潜雞馬德里NED. MADRAS

布里斯托丸BRISTOL MARU

日光丸_NIKKOH MARU

麥堅凡線統PRES.MCKINLEY

發 錄 縮TRANSWORLD BRIDGE歐洲

非洲快輪 AFRICAN EXPRESS 歐洲

LIVERPOOL BAY

J.MALLZEWSKI

越資降丸 MONTBLANC MARU 日本

或责称上 CHEVALIER VALBELLE欧洲

明 OCEAN EMINENCE

TUNG HAI 6

NEW PENGUIN

NANSHING

EVER-SUPERB

KOREAN CHANG

SAN DIMITRIS

YOHKOM MARU

BOONKRONG

LLOYD BAKKE

EVER SUPERB

OLD FAIR

SAN JUAN

SITTWAY

飛航雅士 SLIPPER ACE

渣塞土旅吉NED.STENKERK

高 SUN GLOW。

阿拔馬土城ALBERT MAERSK

新元 洋 SUNNY OCEAN

裕關總統 PRES. GRANT

逸比亚 DESPINA

泰國、緬甸、聚國

菲律賓

BEI SHAN

GINA LUISA

MORNING

新加坡、馬來西距、印尼、沙勝越

WORLD LION

J.MALCZEWSKI

VELMA LYKES

TIANMU SHAN

HWA PYUNG BUSAN釜山

CHEVALIER VALBELLE歐洲

GALLEON TOURMALINE思想拉

日本

日本

美國

美國

日本

EURO FREIGHTER

KOREAN WONIS JIN 美爾

NEW GOLDEN PHOENIX美配

整 子 YANGTZE CAREER

予沙加樂夫KAPITAN SAKHAROV

三星 SILVER STAR

HAI LONG

淡路馬士基ELEO MAERSK

三交路馬上基ELEO MAERSK

逐利恰美利MAKEVERETT

麓 UNRYU

拉沙娜 LALAZAR

海 王 HAI WONG

阿斯特拉峰ASTRA PEAK

藍馬 仕 BLUE MARS

多倫士 TORENS

· 語 摩 正 SAMOA

数 ナ 士 FINIX

門物浦遷

東海六號

阿爾馬

麥 加 茜

政治安

智一也 TOYAMA

塑 風 安 SAN JUAN

海王黎翠 NEP. JADE

"約翰登琪" JOHN BAKKE

存的林比亞丸COLOMBIA MARU

百丹娜

東方通商

SL.COMMERCE

KOTA TANJONG

ZIM AUSTRALIA

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK歐洲

成務賠土 CHEVALIER VALBEIIE歐洲

GOTONG ROYONG

CENTRAL VISAYAS

安達馬士基ANDER MAERSK

海動力 SEA DYNAMICS

安政務神 ANANGEL SPIRIT

愛馬馬士基EMMA MAERSK

愛美利亚

变 加美

醇

海主柘榴 NEP GARNET

建華二號 KIEN HWA 2

海王風信于N. ZIRCON

蓝利恰美利MANOLOEVERETT

GREEN FORTUNE

HWA PYUNG DONG NAM签

日本

日本

日本

日本

黄埔

限 有

過末及公衆假期卅五元 星期一至五 廿五元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午五時正 每半小時開航一班

電話: 上環新塡地港澳船碼頭

董氏集團傳 內 有 消 息公佈 南美

The SuperCarriers

BARBER TONSBERG 20/12 22/12

BARBER TONSBERG 20/12 22/12

○ 麥涌HIT四號橋 『電話』 12-246121

往:刁拜、莲文、巴連、科威特、亞布打比

收貨站:香港收貨站英涌醉酒潭底滿運

香島輪船有限公司

Home Kond ISLANDS LINE

九龍尖沙咀海運大厦式樓

電話: 3-7215265

宣概部:藍涌貨櫃碼頭道

锺意中心大厦六樓

電話:12-245324

香港至澳洲貨櫃航線。

直航:雪梨、墨爾砵、比利士彬。

古。非至波斯門線藻坡貨箱貨

收貨站:九陸倉海運橋(二號間)電話(8)688729

香港至紅海線 兼收貨箱貨

大災站:九龍倉衙運槽(三號間)電話の687729

2/1 四州 輪

6-11/1

16-21/1 22/1

27/1-2/2 3/2

收貨期 開行

25-30/12 31/12

15-20/1 21/1

21-27/12 28/12

20-27/12 28/12

字像位吕满

23-29/1

带授收货地段394 電話:12-272632。

尼應航: 長堤,羅省, 屋崙, 三港市, 利緊滿

太平洋貨櫃輪

光島輪

桑收煲德當特貨儀

POTOI ISLAND

PEARL ISLAND

收貨站: 菱蒲國際4號碼頭

收貨站:獎潛顯際4號測項

直航:刁拜、巴連、遼文。

HONG KONG ISLAND 大阪位民港

利島輪

直航: 遮打、蘇丹港。

KELLETT ISLAND

LANTAO ISLAND

CHEUNG CHAU

蒲台島輪

SUNSHINE ISLAND

雅利洲輪

APLI CHAU

上內陸鎮運至亞地牙哥,史托頓,東岸及壓西哥灣各埠

TORRENS

TALONGA.

WILLINE TOYO

BARBER PRIAM

裁貨 開航

4/1 6/1

21/12 23/12

日

四代船

多科拜へ 泡本於 の框盤 〇个公 輪の四代

國從, 20 顧

七九七

澳門代理《萬隆日石 電話:82012、6062 株式育社

日 日由日本抵滞 司能

AMERICAN PRESIDENT LINES 電話:3-699171. 國總統 輪船公 全貨權服務·定期航線來往) 加西岸及東岸捷 兼收波多黎各貨儀 司 集選載貨 散裝載貨 蘭 總 統 PRESIDENT GRANT (2300 30/12 萊 總 統 (1200 PRESIDENT TAYLOR 甘迺油總統 PRESIDENT KENNEDY (1200)(2300 泰 勤 總 統 (2300 (1200)PRESIDENTTYLER 東南亞航絲 亞拉伯灣 散貨截貨 28/12 27/12 麥迪遜總統 PRESIDENT MADISON (1700)皮亞士總統 (2300) PRESIDENT PIERCE 專綫服務電話3—7210247 好战。 麥浦四號碼頭 電話12 296121

SHOWA LINE 昭和海運株式會社 全貨櫃航錢(最收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大埠 (兼收往日本、台灣及小呂宋貨儒) M.S. "CLIPPER ACE" (VOY.4) "DYNAMIC ACE" (VOY.74) M.S. "BONITA ACE" (VOY.5) 卅一日抵港 M.S. "HONG KONG ACE (VOY.2) 卅一日閉行 亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY.11) **★直航:小呂宋** ☆刁拜(于天坻建),建文,科威特 M.S. "TOHGO MARU" (VOY.08/130) M.S. "KAZUKAWA MARU VOY.06/131) 五日開行 口廿八日抵港 M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.10/132) 火兼收刁拜散装貨做 **数貸日期:船到前一天下午五時** 牧貨站:九龍油塘費太平洋倉庫有限公司 瞳譜:(3)4 8 0 9 1 5, (3)4 8 1 7 7 5 奏涌現代貨箱碼頭 電話:① 268289 (日本數變質只用獎請收貨站) SANKYO LINE 三協海運株式會社

M.S. "SUCCESS (VOY.18) M.S. "THE MALAYAN" (VOY.165) 五日開行 二月廿八日抵湘 讀各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續。否則將貨存倉 所有一切費用及風、水、火險等窓外、概斷收貨人負責 黄 各付 5 請 医腺 業有限公司 CENTRAL MARITIME LEID . 中方主天著首中国於**在**答答欲認识。第 为[1] (人) 理《法·特·中《核》

貨廠及顧客服務部:尖沙咀海洋中心1301室 電話:3 699171 落貨紙及提貨單部:沃沙咀海洋中心1384線 電話:3 698171 十二月廿九日開行 **直航:小**呂宋

番 十九 東 商 海 陸 澛 廿二 新興行 海際 央 鼝 央 廿八 新興行 廿八 海 陸

收貨集運輸貨普選報貨 20/12 19/12 30/12 29/12 亞洲明珠 ASIAN PEARL 4/1 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 10/1

太古,大阪三井、渣萃聯合航機 直航:菲濟器島、湿克蘭、 政實頓、列提頓。 紐西蘭快航 收貨 敬貨 到 港 開始 2/1 3/1 收貨站:海遊福及彩虹德記新倉(黃埔倉)

6/1 19/1 20/1 彩紅德記新倉(黃埔倉)配倉 敬船邊 到港 Jayapura, Madang, Lae, Rabaul, Kieta, Honiara, & Port 28 3/1 4/1 4/1 ②家公庇 Lae, Port Moresby, Santo, Vila, Noumea, Papeete Pago Pago, Apia, Tarawa & Nauru. 18-24/1 25/1 25/

CN 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

東方專家 ORIENTAL EXPERT

太古船務(代理)有限公司 大古輪船有限公司 香港大古大厦四世。市話:5-264311

全貨櫃服務 雪型、圆爾砵、比利斯本(愛德雷特經學爾砵) 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

M KWEICHOW Auckland & Wellington

利來苏蘭 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland & Lyttelton.

星期五 截郵時間 木 飛航雅士·CLIPPPER ACE 正十十二时 陽與丸 YOHKOH MARU 下午三時 英体雅士 DYNAMIC ACE 本印度、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利 資利雅士 BONITA ACE 時、丹麥、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、法 巴斯薩拿 BARCELONA 國、希臘、悠涌路斯、美國(紐約)、荷屬安的列斯

雄岛、蘇里文、背雅、赞比亞、尼泊爾、首布地、留 尼旺、阿根庭、牙買加、鹽西哥、哥斯邊黎加、圭亚 那、千里達、坦桑尼亞、意大利、西德、奥地利、台 下午四時 3. 才靜、埃及、叙利亞、科威特、卡路爾、約旦、芬蘭 、葡萄牙、澳洲、菲濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、 于日本、沙巴、汶萊、南韓

下午五時 加拿大、馬利安納緊岛、夏威夷、委內瑞拉、美國 下午六時 今日平郵

尼日利亞·利比亞

下午五時

男 销 畏

苏力士 FINIX

型周安, SAN JUAN OCEAN EMINENCE

抢避馬德里NED MADRAS.

南非佩土近S.A. VANDERSTES 非洲 南非 西非

日本

釜川

高雄

高雄

日本

日本

日本

本日

日本

縺

恰 和 ₩≅ 淮 華 廿四 廿四

太 古 廿四、大 三

#=

逸 高

≕

瀌

大

泛

Apia. Tarawa & Nauru.

協成汽船株式會社 22 23/12 1 2/1 6 7/1

創影香 業業港

鉅公友

奇異的

第年· 共至幾億年的歲 商一種奇異的石頭,造 有一種奇異的石頭,造 在自然界裏,保存

白鶴派的

朔手提踢

蹄發腿

好兒

DRAW FEATHER DESIGN AND THEN COLOR

生日會

時不得其法,可能會引導兒童製以為知識力去對付比他弱小的人。如果父母在至有朝一日他本身亦能使用武力的時份,更會對成年人之指示或要求產生抗學,更會對成年人之指示或是一對父母心理,與一個不可用恐嚇或武力强迫兒女服役的人。與子女採取較嚴厲之管敎態度實施。但何不可用恐嚇或武力强迫兒女服役的人。如果父母心存於父母對於子女的管敎,不是太過放任於父母對於子女的管敎,不是太過放任

備麵拌拌: 用粉匀至一。奶、 發粉 加

嚴

笑**特超频**哪公摄比哥 片技级製合 可球亚倫

娱最 樂佳



· 關元邱會司· 三定會 國關芳姿會夫国時于第

随度型立一個守沒相助 市最有效之方法, 透過 世最有效之方法, 透過 世最有效之方法, 透過 世最有效之方法, 透過 世最有效之方法, 透過 世最可以 是德育訓練

2

髾 年 維

示範展覽

感有犯受效罪

・右窩第一副會長薬中和。

青 康 ***

早 罪 瓜儀在紫荆聯 的愛

咸老 宜少

荔

ຼ灵

西岸

撞到騎膊 果 青春電影 倫 都 腹 分 笑 捧 歌明 超 譽二、行榮

全主教教徒 禺。安 華家 ar you're lying, i'll be back... 人劇場場 聖誕巨献 激 The Exterminator 美國

中國功夫之精英 馬馬劉江 今鎮劍鶴 山英年島 de la di 明 天盛 映

司

聖娛節聯映

料的生生常意。研產物常的 究有的會是

及新年快樂」的一種 問簡單,如「祝碧觀 · 唐·姨姨 老師,那不是大鬧笑話了嗎?所以小朋友選 老師,那不是大鬧笑話了嗎?所以小朋友選 心证朋友。或者把一張「給愛人」的咭瓷給 可是一下疏忽,或者英文程度不好,沒 面 步存 貌 推。

送一張贺咭給爸爸,有專強給爸爸的選咭,寫明是送給那一類親友的。如小心選擇,看看賀詞的內容。因爲有而且印刷積美。但在購買的時候,你明友現在市面上看見的觀迦咭,不但明友現在市面上看見的觀迦咭,不但

劉丹青新

英國泉

李三十十二年, 李國博物院院長高麗博士因明友 李國博物院院長高麗博士因明友 大多,手繪太不方便,於是想到 然用印刷。他委托費家设十一 都有快樂高興、 不一八四三年, 都有快樂高興、 不一八四三年,

咭製聖

兒童天也

會中

糞化石 些奇異的石頭 南凱 ,大 大量 克克 (1) 月份生日會,於日本 (1) 月份生日會,於日本 (1) 月份生日會,於日本 (1) 月份生日會,於日本 (1) 月份 (1) 月 Ø, 壽星 終張鳳鑅主講有關青少年犯 假富麗華酒店舉行例會,並

第八屆 歐洲超級盃足球賽 MAN SON MAN

次仗主場僅勝諾定咸森林 首仗赴英輸壹出二 作客入

計

亞拉斯 蘇布拉斯 甚去

彼得施爾頓

伯恩斯

京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 東京學爾·採一場決生死制。英國球會過去從未決指過洲際盃冠軍。 保杜波 孫辛郡 卡斯特倫奴 **夏雷** 分埃德 麥戈文

西班牙隊過去從未奪過歐洲超級盃

加坡除日前抵港再赴想作練習度外,現時只館除則經北京和廣州,與中共隊同機能來。除日本月初已在廣州集合,定今晚七時二十

分乘中航三〇五班機

得歐洲超級盃錦標。 得歐洲超級盃錦標。 (一九七七)歐洲超級盃,用歐洲縣賽冠軍盃盟主英格蘭利物浦對歐洲盃 等五月 (一九七七)歐洲超級盃,用歐洲縣賽冠軍盃盟主英格蘭利物浦對歐洲盃

参加世界盃足球外圍賽

本隊昨 技

過。香港是大

港隊

赴穗

曾作横渡大西洋及北美大陸 于五千公尺。四時正男 日公尺,三時五十分男 八。三時四十分男子二 八。三時四十分男子二

清楚

一名二五 育灣 月表三 | 節任 五家三七 康愛

與一名丹佛市四十

上最長途的氣球旅 三海市飛

往加拿大魁北克省。||二百一十四哩。今年五月間,他與兒子乘坐「小鷹號」||二百一十四哩。今年五月間,他與兒子乘坐「小鷹號」||一九七八年八月,他與兩名同伴,由美國緬茵州飛

增强年輕泳將國際經驗 往夏威夷參加灣 巡 請 賽

成立體育基金會施文律師遺孀捐巨家

華員會組

全港乒

共北韓隊今壓境

部署,無論在進攻和防一機隊打出了他事前的

官塘環市

五百

三千公尺 六百 掛 接 接 球球

開

月月 訪問

港傷 體 育會

賽聯球足際區 日廿

,為聯之育 現區 **班第**事



(橋梁)。





國樹跳維渠遠

うしつ

風。右至と

。廖: 成光: 綾文一

成績五、。 聖約翰)。 三 際俊帆へ彩虹 三

黄克

9.0

右至左)

周

三美國人將乘气

不着陸繞地球

威靈頓社論元

公專將是一個好的開 此次派隊參加夏威

會法∪













露宿

二宗車禍兩死四傷

警方欲晤目擊證人

五名澳

月月

黑市居民

冒

恵 車 聲 近

談聖誕咭

認購鷄年金幣

申請書十萬五

」 份

平均每枚約有三名市

統計月報 月號發表專文

分析貿易製造行業

經營成本銷售狀況

)與一九七八年內藏員人數相名的製造業機構作 此例,其中特別能及的是那些於一九七七年進行 此級、零售、出入口業、酒樓和酒店業統計期內 上別,其中特別能及酒店業之若干特別結構及經營 中有無負二十人以上之經營中之機構。該篇分析 上別,其中特別能及商店業之若干特別結構及經營 中方經過二十人以上之經營中之機構。該篇分析 上別,其中特別能及酒店業之若干特別結構及經營 中方經過二十人以上之經營中之機構。該篇分析 上地發、營售、 一九七七年進行 一九七七年進行 貝易行業個人生產額較製造業高出上 第七千元。酒樓、爰選與酒店及公寓方面即較為七千元。酒樓、爰選與酒店及公寓方面即較入口貿易提供最高的每人生產額,數目為九十可能由於出售貿品之成本有高投入含量所致。十五萬六千元,較製造行業者超出七倍,違現

較十。 低五出

与产品和学成本有五點六分是屬於生產方面之主要開支,即為二角成本、租金及繳付利息和固定資產之折發;而售成本、租金及繳付利息和固定資產之折發;而售成本、租金及繳付利息和固定資產之折發;而售成本、租金及繳付利息和固定資產之折發;而售成本、租金及固定資產方面之主要開支,即勞工工點七分。

生命中學建

代尋在港敦夫見記れ十字會應中國之請

他散失親友

等規模的號炮員總人數爲高。在四十人或以上之酒樓等規模的號炮員總人數爲高。在酒樓餐廳生產額等規模的號炮員總人數爲高。在酒樓餐廳生產額等規模的號炮員總人數爲高。在酒樓餐廳生產額。在一九七七年,有聯員二十人或以上之酒樓 以貿易行業等發額而言,每人之生產額爲六和百分之四點六。 數方面的投入含量則較高,依序爲百分之九點三酒店及公寓在租金雖繳付利息,以及同定資本折

場郵政總局大厦政府刊切銷售處購得每本十香港。計月報一九八〇年九月號可在康

飲音

八本報記者攝

善長捐款助學 公共小巴事後不屬

演出活動繁忙 元素樂隊崛興

財雄自動捲閘

人服務部五——二七六六六二 方人仕任何消息,請賜電香

ND)一千元,李作權夫人一百元,陳江朝(FULLERTON CHARITAB

ERTON CHARLTAS IF TRUST FUND)對社會公益事業,向來程極响應,對華僑日報教童助學光體力支持,惡為此項館有意義之善器,功在社會。昨特惠來一千大元,作爲本屆捐款,與清貧求學子弟得以繼續學業,關懷教育,古道熱腸,至堪嘉佩。 一文、當局批准長期居留 高音樂會錄音之用。 高音樂會外 時報已國際知名,於 學會外,並于聖誕 學會外,並于聖誕 學會外,並于聖誕 學會外,並于聖誕 學會外,並于聖誕 學會外,並

^{有防盗、防火、防銹・與不碍地方} **周財設計

一部が入り**

普受用戶信賴

啄恋元素樂**隊** 演出,表示對**籌**款之事極具信女校的籌款音樂會,而英華女 除上述兩項活動外





計市民若曾日報三宗廷 ・ 共有兩人死亡及 ・ 共有兩人死亡及 ・ 共有兩人死亡及 ・ 共有兩人死亡及 ・ 共有兩人死亡及 ・ 共有兩人死亡及

有一名男子死亡及三人 所以日上午三時二十五 分發生。當時有兩架私 一架的士在公主 一架的士在公主

巴撞倒,身受重傷。該 六時十分左右,一名三 十六歲男子於馬頭圍道 十二歲男子於馬頭圍道



















袁

武術界、導致祭者有任





八啊,將用於來往葵痛貨腦頭頭之貨腦運過 近向本港三菱汽車總代理——獨宇汽車有限 近向本港三菱汽車總代理——獨宇汽車有限



北京電

心台代表

。後押好只斑斑是於

訪問

的黃錫照

比賽

月

大減少

|||成,因此吸引大量重視金幣本身價值多線年金幣大受數迎,原因之一是當該金幣

歸國榮陞

月下午試婚紗·一月·明婚姻註册系註册·哈

朗婚姻註册署註册,昨年的女會計許玉蓮在元

無機器員鄧英敏於

的收藏家可以蹲得金幣。 中謂辦法有嚴格限制所致,而該項申謂辦法目的在申請辦法有嚴格限制所致,而該項申請辦法目的在

安全常則售三千三百元。 金幣面值爲港幣一千元,普通裝金幣每枚售

金幣則有一萬八千枚。

政府今年推出本港市民認歸的精裝金幣有一質

其中申請精裝金幣者計有四萬八千份:而申請請書超過十萬五千份。(港訊)政府發言人昨日透露,當局已收到市

作日透露・富局日收到市

港日語同窗會設宴歡送

歡樂今

收視降

急以

港製十式錄音帶

銷往中國大陸製量大增

口

此項規定,本公司將採取一切行動, 主一九八一年中再重新審訂。 日約藝質如申請請假需由麥當雄親自批 公司將嚴厲行此項規定,除特殊之情况 八一年中再重行審訂。日安當雄親自批准…

黃維城簽名的 ·所以决心下嫁。 ·是一個可托終身的 歌爲人踏實,有實任 歌爲人踏實,有實任

鄧光榮印僞鈔

幾乎弄出官非

具,器材,文件中,一一榜查,幸好後來尋回發動全體工作人員逐處找尋,終於在分散了的一句,因將僞鈔交給學方時,發聲缺少了二萬多榮說及申請印假銀紙的事,常時幾乎落出一場,排別上映,電檢處剪刀關,亦順利通過。鄧 鄧光榮自立自演,由蕭榮執導的「知法犯法



央電視台導演哈國英,記者王奧塞與楊世中國電視服務公司副經理王宋·電視服務的電視服務公司副經理王宋·電視服務助理總經理馮瀚英,總編輯林尚等,親自默助理總經理馮瀚英,總工程師林世昌,一昨日特別弄訪獎的電視,由該台多位高層 智能 敏英鄧 照婚拍昨蓮玉許 娘新接月 册註月 宜不說的相看但,體婚行同對一的斑斑與本

化活動成功

思想

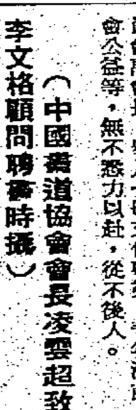
日九十月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中 準僑文化 香港中國書道協會歡宴 年四大文

明年移星加坡舉行 特聘李文格 陳荆鴻 凌雲超會長致詞 並在港主辦婦女書展 王世昭、 ·第二屆國際書展 林建同

(右) 李苦禪書法。(左) 錦牧園

無不悉力以





甲青招待留港難量 舉辦聖誕嘉年華會

有無位十四個,分別設計予不同年齡的越黨。除受第一部份費用,從國際聯帯社構區六社聯合管理等 一下 国华行 聖湖 內難民安排多項慶祝活動,包括兒童慶祝會歌濮聖經。此外,亦分別於廿三及廿四日, **筲灣柴灣社工部辦攤位遊戲日** | 上記の日本 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

五時,在符灣工廠街運動場學行會工作部,本月廿四下午二時至

國

「圈如九」

 \subset i

區職 ALB

影欣賞:「神俠閥金鑾一,四十五分,「美琪的日記十五分,「美琪的日記一

片「满城風雨」。 十二時,「武林外 十時卅分,國語長

粉簡 最明 早報老簡 最大 表 表 天 記

曲, 漁十 泉五 天分一 東京 東京

天氣報告,齊馬流行等等語流行業

粤曲

州分・「一

台

線翡

翠台

由五時至改改

賽事直至完協為止。 電處開。 七時,學曲,卅分 處處開。

復

四時卅分,「萬里

三曄州分

「大報

森親記

,五 拼 分

「母院女更

麗的第

胃

九五七時分時

節目暫告終 即長節目

新聞及天氣

五分,一

·不断擴大,令文化活 希望這些支持能够繼續 希望這些支持能够繼續 有到區內學校, 社图及

全視道德文化是否普遍 個社會盛衰

STAN WHAT WAS AND THE STANDARD OF THE STANDARD

中

名家作品 國書畫

大学院 「一大学」 「一大学 「一大学」 「一大学 「一大学」 「一大学 「一大学」 「一大学 「一大学」 「一大学 「一大

祝阿彌陀佛 失良機・

 \sim

躖

綠 完 學 東 東 東 東 東 東 市 大 東 東 市 大 東 東 市 市

全新日旗

四天時心

电台

播·新聞 天 州 間 報

黃大仙兒童合唱

期場

略。 文樂報 選 男曲 五氣 點告 直曲 · 分報 滴。播。卅,告 分天,

惠刊本報分類廣告



个花, 咬, 牛 个 管 交 天 日 徐 曲 嚼 氣

機·新 續州開 へ〜報 橙,,

31 (一)報二爲,報一 機,告時衛新告時 報州,,茵開, が一般の対象を表現である。

不・報

RON五時 B 、木偶奇選記、木偶奇選記、木偶奇選問、中國語行時間 O H 五分

五十五分。或氏

州分・新聞新聞

太極張三丰四口之家。

四時

「芝加街」

· 下午茶,卅四分

那惡**村**里」。 十一時五十分,

新夏片「愛的旅途」。 十二時五十分,國 第夏克里。

映完**平。二時**廿

無線明珠台

十二時十分,敎育

) 粤語長片:薫刻之王・十分・好戲運場(二一時五分・六合彩

一十二時 ・二分・午間新潟・ ・二分・午間新潟・ ・二分・午間新潟・ ・二分・午間新潟・ ・二十二時・節目簡報

十二分・「歌樂今宵」・九時・「歌歌」・

好報,報

治好歌献 那所報,

四十五分,赛 一分·新闻及經 十分·當年今

· 「原野

簡單語,片數

九時,歷的劉海:

五時,新聞簡報,四十分,「桑蛮奇俠」,

額州へ 給間 好分機 你間 歌・槍ハン報

突分間) 碳升質。 瞬新報 洛履探案。 麗的第二台 111 八 視時

十二時, 全日

新聞報導,十五分,是百新聞報導,十五分,是各新聞報導,十五分,是

與角度」,卅五分, 與角度」,卅五分,一 製海,廿五分,一 製海,廿五分,一

10 mg

5-221583

再惡一。

,,人沒看

中非相想姓一个作品。

又述,有

一是當年 在納粹遷世太保 才和他所談到在柏林舉 不再與他談下去了。剛 不再與他談下去了。剛

僑終村

原因簡單

起一一無

來次唷人,打一,

謁東 現底 原 原 東

面烈 電影 話到

詞枝竹港香

**************<u>*</u>

位少

買樓如何及吃到 和例幾難管及

傳更公牛

,車午海輔車程 瑪來五字前 後點

行希烈

門爾盟

口頓語

音 設 語 規 規 場 場 場

四與火而事實上陳華實的

老手 師袋

說陳,歌寄

送師!聖 證開等迦 而了會士

令一告與

高與······ 與强 的琳

端行為也要告

讀溥儀的

地震入

」須對

提防

K

我。有辦己來我十一人公坐接道:

妊

運

告疑疑對

· 此前他對你死竟 一數你,阿琳。 一學生忙問。 一學生性問。

・「満の食事・明明を発展を表現では、一般のでは、

銷规

他决不可能要你再

到的分不・問那・鐘見母她

間十抵到親會

等代的。 中上來的 東本好不好 要來好不好

天郎。一次 佩 华 维

· 救。, , 現個分一小之狼人 其的佑我他在不好姑心後發達 無估她 門計在 ・・開

那蟲 女王初万 試佈 天毒 邪蟲 9 何 同路接水雖以道笑看 流面人,然也怎,她 通,復但離不樣也那

那敢說個不字,一一照難要道歉,那些需要賠償。 題有羅老爺不是,您主持公道,便登門拜訪一五一十當面便登門拜訪一五一十當面

然也看不到。 整署對面,匪徒打封餐殿。 無他,香港人大烟瘾而已,后一牌子香烟,焦油與尼古 海捉迷藏

對女兒沒有好好發養,這又敵他如何對於生是一位高高在上的法官,要受衆人人毀短流長閒話中傷,說他治家不正,是與敬仰的,假如自己獨生女兒也給別先生是一位高高在上的法官,要受衆人人。他表言,有了負疚之感,仲杰明白,謝 經轉撤媽經濟話一

旅歴? 默滴留 便

定校資 遺近, 見具 嫁 在 所 面,後 一 以 ・ 我 世 起 希

不就成了嗎?」仲太們就答應他吧!我們就答應他吧!我們於了。對應此 要妳依附上課和你

君神 低不字還的上由的好標會跳充了 珊!吸狂!,这

易開・此陽但題

聽意題假起漸

面亮來臣娜裝,兩各梅一單太

閩名娜花用 作「愛」 那貴依的金 別的女 他 作 人 。 , 便 足够有餘機・四百

似水・雨 和看電影臣接梅芝

恐地他 · 裝所要 · 請郊的方們 他 · 以囘在碼少 · ,要由亦穿要家外為君琰昨郊走於不隨瑪去面烈要到 實是什麼告道, 多那麼新 事 少亦無了在慕

早了的要 韘

· 艾他人保 道一克與事先 個對愛此務前科 人不又人的有恩 路三 撒 衛 五 他又是那么是我们

子 椘

直到攷到牌爲止,已花 學車加價,每小時三十 車



選些·選

是這

那幾個端紮起的小生那樣。一塵氣藍風的確是個沉厚的穩健青年一段的環境,使我不能不實際

農気派場・1 就是不像

野心

XX

要司難發走才到

一些害怕。」 張琳說得一些害怕。」

問

錻

劍風

影飯・算

如今竟做 不是。」

(万妙的。」 紫風說,「我也覺得幸運!」。 便被派和你一起会 風運一 說! 是 合

始 她起「 雖來我 些然初來准島不久,不走到窗邊,看宿今以跟你可以說得上日本地。 但是得温寒有暖煦的 但舍外面的山坡馬路。
 上是綠邁吧?」她朗許說

盲

和球來·常然·他們東 和是說近來這麼多人無 即是說近來這麼多人無 可是說近來這麼多人無 可以表

先文日經來了地家人和朋友也無

似生世界物制

外小步頭現 光段,有,樓拼塊了 掩路只異 他情聽王雖

人自己會

何什有動雜學况打麼一個以外的一個學學學的學學學學學 野情也不能做・世の空間没有應酬 生運出大門一步也成問題, 生運出大門一步也成問題, 他已習慣遺壓忙的了。一旦 丁分繁忙,每一天都有許多 個 此 子 可 護 利 信 自 一

X

收贵處

3 -687682 5-871663 5-747766 5-747766 5-7903915 3-037195 3-621616 3-7418532 12-429081 12-812675 12-812675 12-671800 12-760683

服

務

五期星

茶電日四五六八九九 街二號及四號舖位連 街二號及四號舖位連 全 中環旺舗租 租平合軍⑤721875冠新聯娶道近海外銀行二佰 大道中 103號廢或行時 中區寫字樓 日⑤697018夜⑤602587日⑤697018夜⑤602587日 田舗資業 工版出 136 统法 上面 135 至 136 统统 上面 135 至 136 统统 上面 135 至 136 统统 上面 136 统元 上面 渡假屋租賃 是取货 了WW 海條尺二時後電HC 和中心對面利東街日 **一個** 商業旺舗 英表 星辰 石 舗面出租 小字HID個 有天八元 大字四個 有天八元 古城 贊助 分 客戶 幸運抽獎 分類廣告 類 家具齊709286裝苑學校 房床位三百元熱水電話 型上車總站碼頭雙人梗 配器 定特平售 環境優美內外紙及石油 環境優美內外紙及石油 中期高級在 中期高級在 中期 贈送抽獎券一張・多刑多送 3-628639 於晚八後電: 少四樓全層兩單位,700 於晚八後電: 方晚八後電: 一個樓全層兩單位,700 一個樓全層兩單位,700 一個樓全層兩單位,700 廣 一九一八 曹先生 (即荷李活道近鴨巴甸 (即荷李活道近鴨巴甸 歌迎參觀善慶街7-9號 新樓招租 南北行旺舖 文成西街42號地下 面積約叁仟餘呎 中區商住 業 樓 盤 組 租 商 富成地產 頭獎壹名: 禮頓道均峯大厦 舗三間3200尺高 18尺可分間租③ 二一二三七六 告 星辰男庄石英日曆 價值:HK\$910. 租 7 貳獎兩名: 324 (ST) 得星辰男庄跳字行到 雙顯秒計開表一隻 每隻價值:HK\$640. 工廠出租 寫 字 樓 區 村屋出租業 有日夜市可看近4 如金圓西樓後 四本蘭街 中 整獎 八名: 7晚6至公共 各得基质男庄石英跳字表。 每隻價值:HK\$360.-租 長表 星 干諾道中55號面積550 呎可 望海景管理設備完善請電H 土瓜灣銀漢街77號地下全面積千幾呎即可營業 (即改計)牌照器具齊 度A1舗請電K033933 大城組費全新裝修所辦 大湖田 舖 除元水電 大湖田 舖 除元水電 3845455③312085 金馬柱六千餘呎有5 3845455③312085 東和子式 K 六一〇八七九 東 字 樓 分租 7 4 2 5 9 鄧洽· 車位租千四聯發2 全層靚樓 租場2,600 廣 告 惠 刋 讀 毎 日 收 效 宏 萬 百 600 位置 大 600 总 6 高地產 H 25 9357 語®四三七九四〇朱治 極宇高層升單位出租近 交界建築1000呎③3084 交界建築1000呎③3084 交界建築1000呎③3084 大海街亞皆老街 大海街亞皆老街 交界建築1000呎③3098地鐵站上海街亞首老地鐵站上海街亞首老地 荃衆 灣街 最高 出價 **尖沙咀旺鳊租** 招旺 每⑤448792念 業 厦 租 特 闊 海景廠房廉價出 屯門地下廠房廉租 字租 級 寫 是一五二三九張小姐治 晚青僧九十八萬日電H 一五二三九張小姐治 一五二三九張小姐治 一五二三九張小姐治 一五二三九張小姐治 47 萬7 H 2 5 9 3 5 7 B 7 H 2 5 9 3 5 7 M 2 5 9 M 2 5 9 廉售電話(2)605722洽 修44萬元及33萬元発佣 八百餘及四百餘尺新裝 一方,唐樓 高H 411762威華地產 衛高層向海環境佳兩房 衛高層向海環境佳兩房 1500 明吉舊 1500 明吉舊 1500 明吉舊 1500 明吉舊 1500 明吉舊 1500 明吉 1500 明 1500 明吉 1500 明 1500 電片四七七一三五陳太 車位售一百萬元租亦可 二房一廳七百五尺有泊 一房一廳七百五尺有泊 種海景 伊電H 450811K 447289 有蓋車位二千呎交吉免 好景大厦中曆望海景連 大厦 465 呎 600至1800呎潭邑道地縣旺中層面積 五百尺16萬年 一早十時前晚七時後 座33萬電H四四六三 石塘咀山道20號10 **学**全9421906 住宅急售 38 樓 每呎千餘元 洋房出讓 古 島花園 官塘樓售 1500呎合社團15至 1500呎合社國15至 1500呎合社 九萬平售深 司價讓英條親可分曆照公司價讓英條親可分曆照公 用字售28萬電®309 個字售28萬電®309 在豐銀行對面向南京 日本電腦銀行對面向南京 日本電腦銀行對面向南京 工廠出售 售 頂 舖 譲北 500 呎中層東南向海吉 455萬餘免佣日電K63 1381張生 葵星中心 電K二四四一九六黃治 八十近工廠學校營業中位 一九六黃治 大嶼山農地 二十九萬3-811274 大台1500呎有關 270891李治 1000呎有關 270891李治 1000呎有關 270891李治 100呎有關 270891李治 **全成花室** 19531 吹照價34萬三千 19531 吹照價34萬三千 19531 吹照價34萬三千 序 樓平 售 基隆 中 售 基隆 九四二五章三四二二章 中期 100 尺閣 1500 尺閣 1500 尺閣 1500 元 大郎長發工業 2130呎洋松街特平每呎 11259357 11259357 世月一樓 心旺地適合各類商業用 中門一樓近屯 吉急售45萬K 943256 中層780 呎四房一廳交 花園街近亞皆老街洋樓 意四元朗地產公司洽 上水區近新田面積廿餘 大本區近新田面積廿餘 電齊請電12—942532羅豬屋萬呎人住屋多間水魚塘十萬呎鴨寮五千呎魚塘屋五千呎 使做獨立契電K 317397 空皆老街九龍醫院對面 空皆老街九龍醫院對面 超值樓宇 超值新樓 ③880033洽引看 油塘灣 2150 (2150) 葵涌金運. 牌照齊全 葵涌高級 油塘湖巴土總站铺位二 间地縣最旺適合內食公司西藥中藥餐廳食物館 及各行業10至12時K 89 7577晚六至九K 897577 西 到 男 別 星子 一間兩層高兩間三層高座落西質14鄉 大洞村四間相迎三層高座落西質大網 大洞村四間相迎三層高座落西質大網 大洞村四間相迎三層高座落西質大網 行附近環境優美遠望海景區座面積約 二千呎有騎樓落地趙門玻璃名廠深具 車可直達屋前售價由一百萬至一百四 十五萬有意者辦公時間電K 312868鍾 給。 環球 石屋租售 讓 430呎色27萬 電話5-578647 電話12-621870 5-452522 大單邊旺舖 合電③八六五三六四治合電③八六五三六四治順機與14呎9呎車床 單 角 月租三仟餘元免頂 譲項什 灣仔近龍門酒樓 1600呎售 5 高街恒陞大樓600呎與940呎租 平售五十餘萬元 5-7904111 恒隆 餐具 豐田石油氣 夜冷酒 夜冷褸廠 新七匹半三菱冷氣機,窗口機,雪糕機,風閘,麻雀枱,燈飾,吊扇,抽氣扇,紙杯,紙袋,碗碟,雪柜。 246 下一樓利號 M (二西達 水號正徑 C 地文樓環地 開琴 號 地下東京 後年大山 電餘型葉 設代 讓 廣 包淡水魚漬鴨料米夜 壹萬包淡水魚清鴨料米 完裝一百斤庄平過任何魚塘料、鴨料、現貨倉 服務 既可省 大帮全新不銹鋼茶盅奶盅糖盅、高脚酒杯水杯、 燉盅、花碟、杯碟、柚木抬椅、保暖地柜、扒爐 、雙門肉食柜、汽水柜、消毒盤、超級市場凍柜 、收銀機、大夾萬、高級音响、厨房用具一律大 平質。 九龍窩打老道66號地下洽(近太平道口對正) 就標日期本月二十日上午十時正 購買可到藍地新興 告 村明興倉內看大辦或洽購電話12-825783

> チリ本 報分類 廣告

土瓜灣浙江街19號七字樓A座

12-280388或K 875766現金交易,多少不拘歡

迎拆家,零沽批發,平過糠價,機會無多。

夜冷電子機器用具 來路大夾萬,電子儀器,中央系統,放大裝表機,電動打膠帶膠紙機,氣動螺絲機,開車啤,脚啤,風啤,印金機、咭罐,打字機,15匹風泵,大小鑽床,冶金爐,鋼百合柜,文具柜,鋼字枱椅,平沽。 雷山道205號地下電瓊樓洽(東京街側)

廣分本惠

話撥告類報刊

⑤221583

1672 1686

啓

茲通告由和記黃埔有限公司發出,並 登記於GREEN, BRIAN名下之股票第

收樓**收**

,經已宣佈

遺

123460號(72股普通股) 遺失,現在宣佈無效作廢

大道中82號

寶珠光 電H 453101

4531

電_H話

10

通貨膨

脹消費

弱

年一月

業商

質量修理 打字機

捷誠裝修

宏

移民

天然水晶地板

天然機構・用料一流選料上乗・並有保證

H 785375H 786509

香港私家(負探 委託絕對保密歡迎來電詢問 九龍總社③818008 · 818781 香港分社⑤783600 · 783699 香港分社⑤783600 · 783699 商職通離攝秘失九道長三北道七中一 業員姦婚影密線龍44榮〇角82海心〇 满行証証錄跟調太一大八英學商一一 查線據確等除在子號度室皇號菜樓室 東源室內園藝設計工程) 裝修改造

¹²830695 822243 3-881013(月粉米)

乾洗地氈

聯安⑤444221

中環興隆街六號五樓 恆利打字機公司 日H 437326夜H 517034

酸收黄 打遠臘東

昌

盧森堡金融有限公司 自動績期存款行情 19.00% 7. 25%

最新運到精美瓷器玩具小茶具適合聖誕及年宵歡迎各行小販零沽批發 ③--940143--4(假日照常 推進有限公司

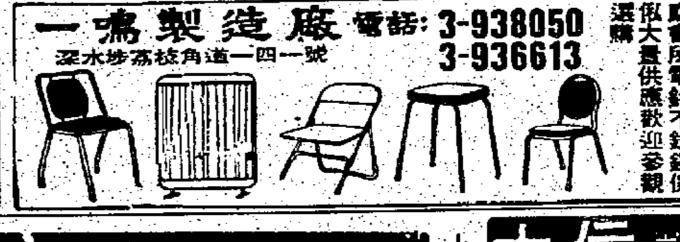
日日公司

九630129 第635219

學門技師 機械費并

修理水泵 濟理深井

瑞生隆五金行 5-279625-6



本公司設有各類新式機械專門技術人 員爲閣下服務,做迎電詢或駕臨指導 彌敦道242號一樓立信大厦23室 . 37213040 3048618 電話: 晶地板 清潔打臘

萬興水晶地板公司

37437438

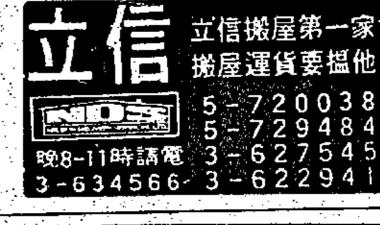
5-704084

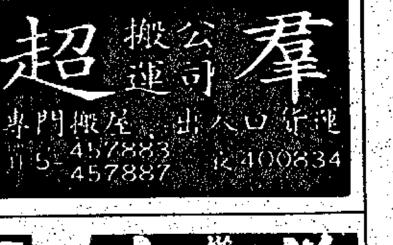
提<mark>候</mark> 厉冒 3:333560 3.628647

推圖 **推写字模**】



K 666809 K 719803 K 719803





37411603

級人人「寸」貝 水客、批發及出口另有更平價 地址:九龍西洋菜街5號(好望角) 大廈)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 魔莎電子錶廠 電話③850786③840380



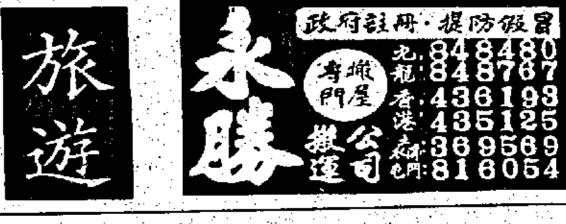
頸鍊掛鎖、開鎖 太陽能電子鎖 1/100秒計時秒鏡

亞洲旅運大免費為各國特快證 各地酒店 西雅圖 1550 **澳洲** 來3200 英 國 990 **澳洲** 图 850 台北 450 馬 歐洲 西岸 | 400 東岸 | 990 18 00 馬尼拉 400 庇 800 <u>द्</u>ट 曼谷 650 溫哥華 1690 東 京 800 椰加達1050 ★美加回港特價機票乘747機在港付款在本公司或美加各地公司取票安全妥當 免費。格國簽證四季平機票

巴西3500

南美2250

巴黎1350





遊 葵涌葵涌中心46B·式樓商塲 $2 - \frac{273139}{222871}$

聖誕元旦假期,欲免向隅,報名從速 聖三延 **度假** 原州肇慶七星岩鼎湖佛山四天遊 全部收费450元 全港首帥梧州野味團八天遊 沿途暢遊廣州路慶七星岩鼎湖及廣西省梧州名勝風景 全部收費850元 全部收費850元 上版行 国 大專羅惠州四天 出發日期81年1月1日 全部收費320元 特平機票 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

惠刋本報分類廣告

請撥電話

皇后大道中35號商業大廈 906 室⑤239147 ⑤254272 ⑤254276 英國 850/ 荷蘭 1500 日本 720 紐約1350 星加坡 670 台北 390 馬尼拉 350 **曼**谷 650

_佔合法百貨可賺機票 台:絲絲 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 3-958 第 3-958 第 3-958 第 3-958 3 — 958547 3 — 958807

美加團 4650

非島園 900

台灣團 750 曼谷團 1490

星馬團2050,歐洲團5200

全港最平平版内 旅遊機構★機 香港皇后大道中35號商業大厦603室 美 國1300 倫 敦 950 溫哥華1700 紐 約1800 南 美3000 多倫多1850 治東星曼 北 640 京 990 美紐巴漢 ★美加回港機票 馬1450 ★歐美國內航機 椰加達1830 西3500 谷 950 ★特價優待★ 馬尼拉 590 洲1450

往台灣可帶合法 趄 證 15 台北來回機票630 特快100 ^{包賺} 照常 得其利旅行社 假日





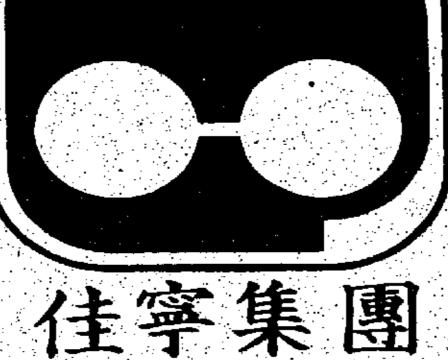








富麗龍高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊



集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理



七天特級貴賓團 全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多 晚夜總會,經驗豐富領隊,旅遊局認可

粤語導遊。全新豪華觀光巴士。 第一天:香港一馬尼拉

第二天:市區近郊一文化村(非島縮影) 一臘像館一蘇魯夜總會

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機 第四天:碧瑤一馬尼拉一艾蘭廸 第五天:百勝灘一海上遊船"富麗號"

(全港首創)神秘隱谷 第六天:大高地(火山湖)一蠔島樂園一 請向各大旅行社查詢

第七天:馬尼拉一香港

5-227916

3050

\$1650起

菲航贊助、並非包機

逢星期四、六出發

\$1588

12月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31日

\$1588

\$ 2288

\$ 3880

\$ 3380

\$1990起

八天\$3080起

七天 \$ 2588

1 月4,5,7,11,12,14,18,19,21,25,26,28日 2月1,2,8,9,11,15,16,18,22,23,25日 3月1,2,4,8,9,11,15,16,18,22,23,25,29,30日

4月1,5,6,8,12,13,15,19,20,22,26,27,29日 5月3,4,6,10,11,13,17,18,20,24,25,27,31日 機構聯合鼎力贊助,無論食、住、行 均勝一籌

途粵語講解。

空公司豪華噴射客機。

◆行程精心策劃,盡善盡美,保證絕無 舟車勞頓之苦

●乘搭馬尼拉國際航空公司及菲律賓航

●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關

●超值豪華享受,多晚不同情調夜總會¹

曾盡佳餚美酒,欣賞各類表演節目。

●毎晚均爲團員安排餘興節目。

●嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。 ●聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿

,詳述當地之一切風 ●出發前茶點招待 土人情。

請認明商標,參加者三年內已逾88,000人

翠亨村、石景山

兩天

十二月廿五日 \$320

水翼船往返

上海探親團

十二月廿六日 \$1788

八天

承中旅社委托代辦各團

東莞、

兩天

十二月廿五日 \$200

台山、開平

十二月廿五日 \$580

水翼船往返

台灣豪華團 台灣環島團 九天 \$2150 六天\$1590 逢週六出發 逢週一出發 韓國豪華團 四天\$1790 \$ 150 十天出證 濟州 \$ 2090 特快台証130泰証80廉價機票

台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

▼ 正角端敦道582-592號信和中心903A

\$950第一大飯店單人房三晚

台北機票十酒店十接送

\$1750起

聖誕新年、天天加班

大韓航空贊助

九龍懶敦道582-592號信和中心806A室 异沪 旅遊有限公司 5-261686

菲律賓六天

馬、星七天

北海道七天

日韓八天

馬、星(檳城)

日本本州七天

韓國四至六天

鼻谷声堤雅桂河橋六天遊\$1690 台灣環島七天遊\$1890 日本本州八天遊\$2990 馬星八天遊 \$2488 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890. 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

九龍彌敦道570號基利商業太厦160]室

台|七天高級遊(包証)\$1800

事 九天高級遊 \$1980

灣|芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮

程,阿里山、溪頭、花蓮、六福村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110

中環德輔道中130號大生銀行大廈605室

美加日十天至十八天\$5388起

北京直航八天 \$ 2988 飛機來回,直航南寧 **上逢星期六、日出發** 逢星期三、五、日出發 廣州、星湖、從化五天 星湖、從化四天 豪華国飛機往返。空調車上,飛機返港 \$860 十二月廿五日 |\$795 十二月廿四日

九龍彌敦道655號胡社生行1010A

聖経新年酬賓團台灣九天\$1790 12月20,22,25日 | 旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331~4 H-433384 H-442777

大天出發專人接機住宿三晚恩人套房

東亞 麒麟 天成 中央飯店

K-301988

5 224765

222822 222851 222300

廣州、從化、星湖五天遊 直通車往返31/12

新年請早 古上海探親團(逢週五)\$1788. 華 東 八 天 (逢週日)\$2590

尖沙咀金馬倫道29號A四樓。三字。

680

The second secon

台北四天三宿自由團 台証 由\$760至\$1280 **梭栗十酒店十機塲接送**

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

吉島吉田國事線

柱林一陽朔 一廣州

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

第2章 扩展 3-889734

魔事島

1388

全台灣環島觀光團 要 \$ 1390 美 \$ 1610 美 \$ 1790 出發:逢星期日 %2(滿),%2

曼谷芭堤雅 五天\$1390 逢星期六出發 出發:逢星期六

星馬雲頂高原 七天 \$2280

3-319297 衷誠服務・永誌畢忘

台北貝才和假期 四天\$950 THE TAIPEI REGENCY 專人接機 商務考察 空中巴士 年日兩班) 住宿三晚 天天出發 超值享受 財神大酒店

5-434681-3 5-430044

日本本州 ・芭堤雅 東京・大阪・富士山 八天 \$1690 逢星期六出發 春節加班

六天 \$2950 八天 \$3290 12月20, 25

在 5-765035 行 5-776685 社 假目 2P.M-6P. 銅鑼灣機票旅行團市場

台北一樂園飯店\$65起 馬星七天 \$ 2288 夏威夷\$3488 九州觀光 \$ 3388 菲律賓\$1588 韓國四天 \$ 1788

銅鑼灣怡和街 9號莊士商場大厦 1407室賽華戲院對面

西湖遊 逢星期六 早上出發 \$ 195

逢星期日 \$ 1480 北京十天游 逢星期一 \$ 2780 (五天) 直接安排。 逢星期四 舒適妥當 節目豐富 服務一流

旅行社3-699327

各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票

九冊尖沙咀彌教道東英大厦 207室

四天\$2180

或 龍平滑雪 出發日期: 3/1/1/1/1/2/9/2 \$ 1250 \$ 2980 日本北海道七天 \$3780 星馬(雲頂)六天 \$ 2280

彌敦道748號A始創行803室

代舊倫敦、美加廉價機累

H-7392289 H-8911325

\$2980 達 本州七天團 \$ 3230 星 \$ 1960 期 日韓八天團 台灣九天團 \$1990 觀光九本川十天團\$4280 \$ 2288 冲繩島五天團 特快台證(九天)\$130 代理各國特廉機票 数迎電索行程參閱 香港軒尼詩道253號依時商業大位1702室

5-255387 5-255387 5-212215 3-662668 3-7216181 3-7215461 \$ 4288

\$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天 \$ 7388 日本公葵 \$3088 \$ 2988 台灣環島九天 菲律賓碧瑤七天 \$1388 中境中主佛大凡1801。室《《《尖沙咀星光行1122室》 #3.7442282

旅遊有限公司 5-458285

成人\$815 小量\$520 5天\$1695 %出發 3天\$395 (途里期五出發)

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7/室

万· 4 德輔道中6) 》 華人银行大厦16字 5-211411.5-240061.3-676111

清邁·曼谷·芭堤雅逢星期一、三、六出發 桂河橋·古都大城 比天\$1950,九天\$2150 \$1690 公 \$2090 乘搭華航早去晚返 雙程內陸機 小量收成本\$1,100 四晚夜總會 (全港最平

住圓山等一流大酒店 天天出發 分社直営・獨立成團・專人領隊

3-886133 5-410078 星湖、從化、鼎湖 \$645

12月12,19,24,25,28日,1月1日 從化、佛山、廣州四天\$550 12月24,25,26,27,28,30,31日 北京、上海、杭州十天遊% \$3690 北京八天12月24日,2月4日\$1690

北京七天12月25日,2月6日\$2190 九崩開敦道518-520號彌敦行七樓

3-677450 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

■\$1680逢星期一、二、六、日 菲律賓碧瑤七天豪華團 \$1590漆星期三、四、五、六 \$1680逢星期二、四、六、日 馬星泰11天 聯遊賽臺團 \$3188逢星期三、四、六、日 新航星馬7天聯遊豪華團\$2288逢星期一、四、六、日 華航日本本州8天豪華團、\$ 2990逢星期二、四、五、六 韓國日本本州7天賽華團\$3180逢星期六、日 韓國板門店 4天賽華團 第1790 逢星期一、三、五、六 日本九州本州10天觀光團\$4280逢星期一、五、六、日 西北北海道七天縱橫遊 \$3880逢星期六、日

一律減收\$100·請剪存永遠有效。 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

※優待本報讀者,凡持本廣告報名

中国 19 年前,由《南部市关655下中3-7215461

五天\$660

聖誕加班%%星湖號來回 代訂港穗車票 專售英美加學生移民機票

德輔道中185-195號李寶椿大厦1215-6室

一海外旅遊機構

美國夏成吳七天\$3290 "建三、六田縣 每月四圓出發 类洲西岸十天豪華團\$5989 英航歐遊團十五天\$7650 毎月兩個 曼谷芭堤雅六天\$1650 ・進星期日、二・四・六田を 韓且實士山六天\$3230 達星期五、六出發 姚弢瑶島四天第1690 建星期五、六出發 日本南北九州七天\$3220 達星期五、日出發 日本本州富士山八天\$2950 建显期五、六出發 星萬黎頂高原六天\$2188 達星期一·四·六出發. 星馬泰響頂高原十二天\$3090 進星期日、三、四、六出發 全台灣環岛九天\$1800 這星期二·四·六·日出發 菲律賓碧瑙七天 \$ 1550 達塑期二·三·六出發

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)



選擇旅遊 方便讀者

彌敦道582 —592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

五期星

3-320408 3-882492 3-320400 3-320409

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較 1月3,7,10,14,17,21,24,28,31. 2月1,2,3,4,5,6,7. 農曆新年加班 ・蠔島火山湖・百勝灘・艾茑廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店・非航內陸機往碧瑤四次夜總會 非島專綫・星輝首選 逢週一、三上午出發、晚機返港

2月4,7,10,14,17,21,24,28. 獨立逢週二、六上午出發:晚上返

2月3,5,8,14,16,21,23,28. 獨立成團*逢週六一出發

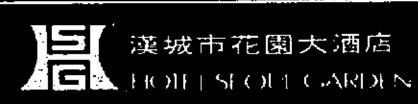
③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④ 行程膳食敢誇一流 絕無自費 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇



宿華克山莊喜來登及花園大酒店

三晚單人房不另收費》 星期一早上出發、星期五晚上返港

滑雪、漢城、古都慶州、普門湖 两晚單人房不另收費。 星期五早上出發,星期三晚上返港







東京・函館・登別溫泉・札幌豪華團 全北海道・東京6天\$3690 全北海道、大阪、奈良、京都9天\$4690

名古屋、富士山、東京 12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1,4,8,25日 ●行程析数・温遊全北海道及本州・全港首創・名額有限・機會難逢。 住宿銀座東急等一流大酒店、超值享受。●全部旅程由日本政府特

許註册之Fuyo Travel Service 悉意安排,安全可靠。 東京五天渡假團 \$1990 小童特價 \$1388 天天可出發・費用包括:①來问香港—東京機票②住宿銀座東急 大酒店五天四晚③安排東京名勝半日遊④來问成田機場至東京市區機 **场大厦接送費用。**

東京、大阪機栗十酒店\$1890天天出發 費用包括:①往返東京或大阪747珍寶西北機票②住宿銀座、赤坂 或大阪東急大酒店四天三晚。單人房。



全程十五天 祗收\$8890 專人華籍領隊遍遊羅馬,法羅蘭斯, 威尼斯,亞姆斯特丹,法蘭克福

琉森,巴黎及倫敦 (1)全程十五天內大部份旅程採用航機,節省時間,免除舟車勞碌之弊。 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。 (3)全程遊覽均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。 (4)膳食以中菜爲主,每天供應早、午、晚三餐。

本にサイトライナー データ 中環國際大厦2401室 5-434488 SKYWORLD TOURS LTD.



北京、上海、 蘇州、杭州 十二天\$4590 北京六天

小童特價\$2290 (逢星期六出發) 11月8, 15, 22, 29日 12月6,13,20,27日 1月3,10,17,24,31日 特别加班

聖誕12月23,25日 春節2月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京,採用豪華空氣調節專 車遊覽住宿全新裝修竣工之外資級酒店「雙人 套房連私人浴室。

大富郡、百島 碧瑤、夏蓮娜 豪華團 \$1399

(足七天) 住馬尼拉文華 碧瑤、凱悅 逢星期六出發

\$1490 芭堤雅八天 \$1690 住曼谷凱悅 芭堤雅假日

曼谷五天

逢星期一·六出發 (聖誕加班 12月25,27日

清邁・芭堤雅・桂河橋・曼谷 七・八・九天團\$1650起

①團團早機出發,晚機返港,遊賞 ·時間更充裕 · 絕不取巧。 ②清邁住宿最豪華之實龍大酒店 獨家遊覽與世隔絕之苗族變荒 ③住一晚桂河橋,足南天芭堤雅 五次最高級夜總會,享乳豬全席 9三種長佳獨有行為党做親全港。 逢星期二、五、六、日出發

芝麻城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港是佳行程 內陸機:高雄→花蓮。花蓮→台北 增加成本300 元,少行柱路900 里 行程:全港最豐富節目,應有盡有 ◆ **企** 台北分社直接主辦·保證盡善盡美 酒店:最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元;享受權盡豪華 達星期二早機出發·晚機返港

漢城・仁川・華克山莊・台灣 旦火

12月20,25日 1月31日 2月7日

四·七·九天團\$1790起 国風獨立・直接主辦 ①全港節目最**豐富・邁遊漢城市名** 勝・華克山莊及歴史勝地一仁川 ②住宿最高級之漢城市凱悅大酒店

及新型之華克山莊喜來登大酒店

③韓國回程兼遊台灣·韓台兩地度

光文物各具特色。一覧無諱。

達里期五早機出發,晚機返港

①日本航空公司配重推介,往返選 乘日航,殷懃侍奉,旅途更舒適 ②全程內陸機、超無舟車勞頓之苦 ③温遊星馬名勝古跡,節目豐富 ④全程住宿市中心一流大酒店・渦 「閩南洋及男式名菜・享受豪華。 逢星期二、四、六出發::: ★隨團攀贈大型行李唸乙個★

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡

七天豪華團\$2290

東京・日光・名古屋・京都・奈良 大阪·富士山·銀座·太陽城 八天高级图\$2990

)華航往返,停羽田機塲,省時舒 適、免機構稅、回程可停台北。 ②全本州名勝包羅萬有,美加度夜 總會・子彈火車・全程高級酒店 ③字中日名菜及嗜著名之司蓋亞蓋 達星期六早機出發,晚機返港

★随團奉贈大型行李唸乙個★

六・七天高級團\$1590起

> ②碧瑤雙程內陸機免長途跋涉之苦。 ③全程選用五星級最豪華一流酒店。 ④節目精心策劃過遊菲島名勝古蹟 ⑤三次最高級夜總會欣賞怡情歌舞 逢星期三、四、六田磴《 ★随風奉贈大型行李唸乙個★

香港中區干諾道中60號紐約行111字(統一碼頭對面) 5-444007 10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務) 九龍尖沙明彌敦道23號瑞興大厦1009室(

歷史悠久*專業旅遊 酒很久司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240064 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 後票部車線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公一一連卡佛及九龍公司

清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋 曼登 \$1690 清漢 \$2090 小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發*全港獨有

參加人數全港最多,從星期一到星期日, 任君選擇,日日有團,團團獨立。 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

日月潭

③早機去晚機返,足九天行程。

新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉 七天 S 1950 九天 S 2150 逢星期一、二、六出發 增加成本200元

減少行車16小時 "班次最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)。

全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原·節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

泰馬星 \$ 2990 呉東 \$ 2390 全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2750 校城天 \$ 2750 逢星期二、六、日出發

華航足八天高級豪華團S2990 逢星期六出發「早去晚返 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖

京都、大阪、寶塚、奈茂、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜總會・子彈火車 ①乘搭華航747機,高級豪華、絕非廉價航棚

②東京獨家停市區羽田機塲 節省行車四小時,免收機塲稅 ③回程可自由停留台北。④全程一流大酒店

聖記處隨新年

遍遊:曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅 珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝 出發日期:12月21日

2月1,2,3,4,5,6,7,8日

不港德輔道中24號廖創興銀行人厦1301室 5-220069 5-2101895-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

S4980

· 倫敦之西敏寺,白金漢宮,大笨鍾,倫敦塔→蘇**聚**區 巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點: 團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘

豪華噴射客機。 出發日期:12月22,23日 2月3,5,7日

八 簽證須時,報名從速

正台灣里

阿里山·六福村·珊瑚潭 頭·地嶽谷·墾

團團獨立 · 專人領隊

★逢週六出發★

舞一住:阿士都大飯店 第八天:花莲一北翅鐵路一台北一野柳一陽明山一地狹谷一 住:台北芝蘇大酒店 第九天:台北一株園一中正機場一香港 ★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班:12月20,21,22,23,24,25.

★本團特點★ (1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天

(3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊

誇唯我

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

中華大地 \$4888 \$2988 \$2888 \$ 2488

國內縱橫 *代訂國內酒店及機票*

「逢星期二出發)二程飛機・回程直通車\$ | 688 | \$ 888 (逢星期六出發 廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往直通車返 \$ 588

(逢星期三、六出發) 廣州、星湖、肇慶五天遊 廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388 桂林、陽朔五天航空團 逢星期五、日出發 \$1388

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD KOWLOON.

代訂國內酒店及機票 上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航) 逢星期六出發 北京八天豪華遊(直航) 杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天遊(直航) (每十天出發) 每六天出發) 昆明、石林,六天遊(直航) 南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$ 2388 假日照常營業。 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室







便讀者 選擇旅遊





律賓

水晶溫泉 早機去、夜機返足七天行程 專人領隊・團團獨立 多晚夜總會・節目豐富 新行程·享受温泉浴

農曆新年特别加班2月2,3,4,5,6,7,8.

行程遍遊桂河橋、水上市場 佛統大塔、鱷魚潭、芭堤雅 玫瑰花園等,多晚 四面佛、 夜總會 逢星期日出發

農曆年特别加班2月2,3,4,5,6,7,8.

雲頂高原

逢星期一、四、六 來回乘搭747豪華客機 回程可停留星加坡及曼谷 專人領隊・團團獨立 農曆新年特别加班 2月2,3,4,5,6,7,8

\$ 3180 \$ 2190 \$ 3180 \$5499 美國西岸九天 \$3490 语 夏威夷七天 别 英航歐洲十五天 \$ 7890 \$ 3880 加北海道七天 亚觀光九州本州十天\$4280

喜臨門旅行團報名處:

九龍尖沙咀星光行1521室

(四線) 電話:3-689291

香港中環租庇利街12號萬安大厦四樓

大城古都

6、7天\$1,650起

電話:5-431255-7

提倡旅遊大衆化 ลดฟูกรุก 旅遊部電話:5-432277 票務部電話:5-451094 *中環國際大厦2204室*

大西洋城(東岸新賭城) 10天 \$7,890

||天細賭城 \$6,290 · 獨創觀光 (RENO)利來市世界

五乘新航出發

九州本州

十天\$4280

12月5,19,20,21,

22, 23, 24, 25.

12月11,25日

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050 首創三程內陸客機 聖誕節加班!2月22,23,24,25日

乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發 逢星期日出發

芭堤雅、

泰馬星 9天\$2,990 2天\$3,390

聖誕節加班12月23, 24, 25, 日 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550

逢星期日出發 新航 8天\$ 2,990 逢星期五出發

韓國四天 \$ 1990

育管平滑雪團\$2090

逢週六乘國泰三星機出發,早機去 夜機返。回程停留台北不另收費 住宿江陵一晚·国員有充份時 間享受滑雪之樂趣 2月4.5,6,7(加班)

\$3380 達週六出發,住宿一流酒 店,暢遊兩國之名勝風光

韓日八天

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

南華快捷旅行社

有限公司

307030 保障

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

電 話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

大 天 \$1880 逢週三出發 2月2-9 加班 菲律賓6天 \$ 1550

曼谷

逢週一、六、日出發 星馬泰12天 \$ 3390

逢週三、日出發 12月23, 24, 25(加班

星馬

七天 \$ 2288

八天 \$2688

美國西岸八天\$4590 \$ 7990 美加13天 11月22,12月18,25

1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190 逢週日出發 美州西岸十天\$6389 逢週四出發

逢星期日出發

日期:12月7,14,21,28日

- 1月4/11,18,25日
- 全程飛機往返 ● 遍遊江南最美麗的四大名城, 南京,
- 無錫,蘇州,杭州
- 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室
- ●乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖 ● 品當各地名菜

可停留台北。

六天\$1790

日本

日期:12月20,25,30日 1月4,9,14,19,24,29日 2月3,4,5,6,7,8,9,10,13,18,23,28日

- 來回乘搭香港南寧直航機
- 遍遊南寧. 柳州, 桂林, 陽朔, 等地 ● 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室
- 專人領隊, 隨團服務 ● 專人領隊, 隨團服務

廣東特選高級渡假團 南寧、柳州、桂林

廣州,從化三天。達星期二,四出發 \$420 深圳,小梅沙、廣州,從化,佛山五天

逢星期三, 五出發\$690 小梅沙,從化,佛山,星湖,廣州七天

逢星期一出發\$890

國泰直航上海探親團 八天\$1790 逢星期五出發

天天接受預訂房間及機票



有限公 星旅遊 香港皇后天道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

溪頭、花蓮 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

750元\$1890

- * 高級豪華,減少行車時間16小時。 * 乘日航,早機去,晚機返 12月20,22,23
- * 国国獨立,分社經營。 建斯尔山姆 ★持證參加者送銀行現金體券一份★
- - *獨立成團、專人領隊

- *全程節目最豐富。
- *住宿一流豪華大酒店 *星加坡航空公司贊助
- 逢星期六、一出發 2月7日



華航足八天 \$2890 高級豪華團 \$2890

- *乘華航747機,停羽田機場, 節省行車來回9小時。 *回程可自由停留台北,不另收費。
- *全程高級豪華,內容充實,專人領隊 逢星期六出發

土 3次 1型 _{曼谷、桂河橋} **餐\$1490起 灣\$1990**

小童收成本\$1000全港最平 *節目全港最多、六晚夜總會 *乘泰航、早機去、晚機返。 * 芭堤雅住附有私家海灘之

ROYAL CLIFF HOTEL. * 團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

箱根 富士山 名古屋 ,乘搭波音豪菙747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程。

2. 住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店 暢遊豐島樂園,姬美羅省之廸士尼樂園,新奇有趣,老少咸宜 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。 5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。

6. 專家策劃,全新行程。節目包羅萬有而內容充實: 7. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸。 超值豪華八天貴賓團 逢星期二,四,五,六,日出發 \$2990! 新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9) \$3880

曼 吉隆坡 芭堤雅 新加坡 、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鰡魚湖等。住宿 一流豪華大酒店、獨立成團、專人領隊、早機去、晚機返

逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290 逢星期一出發——六天\$2390,十一天\$3090 中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

台灣環島 溪頭 野柳

阿里山 六福村

住圓山,希爾頓,阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。

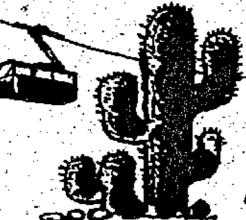
專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。

·直接經營·穩健可靠·專人領隊 團團獨立 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足

逢星期二·四·六出發。

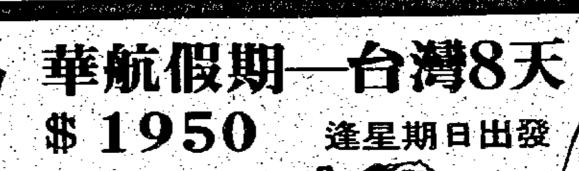
是最源透過河域公司

九州觀光8天



逢星期五出發

《聖誕新春均有特别加班團》 暢遊南北九州各渡假勝地及欣賞 本州大阪,富士山,東京,日光 / 等古今名勝,應有盡有,無與倫人 比。爲九州、本州聯遊之好安排 ,同程可停留台北。

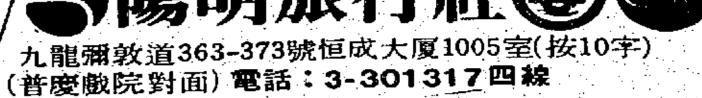


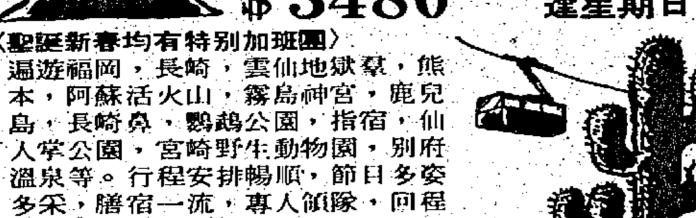
〈聖誕新春均有特别加班團〉 行程精心策劃, 遍及寶島南北各大 名勝,台北赴花蓮及高雄赴台北, 均採用內陸航機,節省行車15小時 · 舒適暢順 · 膳宿豪華 · 中華航空 公司鼎力贊助。(持証者特價優待)



東京/大阪酒店訂房 服務 4天3晚由\$580起 代售各大航空公司機票及代辦

各國簽証服務,快捷安當。









黎日橋華

選擇旅遊 便讀者

5-456566 中環國際大厦320室

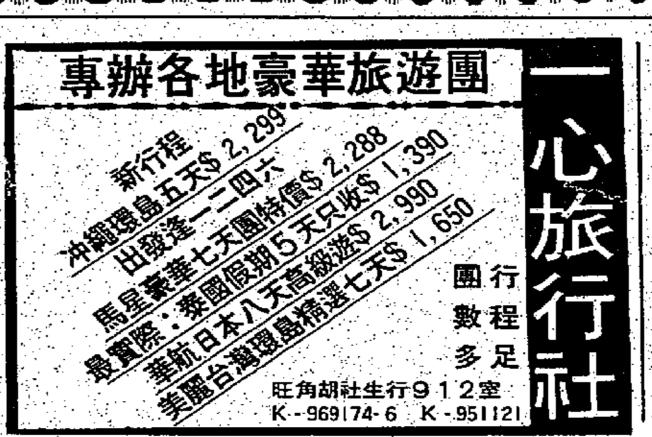
菲律賓14天探親自由團\$1190

\$2,600 \$2,900

5 - 227783

中山、江門、新會、雍陌三天24/12 住中山僑社

順德、中山、長江水庫兩天 26,27/12 \$310 代售各款電視機,憑單在廣州提貨 、泰國、星馬各線旅遊團歡迎垂詣 22/12啓航26/12回程,港穗星湖輪船票出



旅業公司 富麗菲島七天 \$1388 台灣阿里山九天 \$1780 \$2280 \$3180 北京 \$2375 \$2750 \$1790

歷史悠久*專業旅遊

有服公司

中學大道中70点連卡佛大图1010室 5-21141 韓輔道中61幕華人银行大厦16字 5-24906 4.沙咀彌敦道23年瑞典大厦1103室 5·6761 機需專稿部 5-240064 3-7213331

星期日全日昭宮雄公 声卡伊及九世

全港獨有最新行程,獨家主辦 節目全港最豐富,遊遍泰馬星名勝

,清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城 本豪華旅行團特別適合 高級豪華,專人領隊,全程住宿一流大酒店

新婚夫婦渡蜜月旅行 逢星期二、大、日出發 臺\$3690 覆\$\$2750

日本遊覧團 本州——珍珠島八天遊 HK\$3290 魔之珍珠鳥・参観商女探珠・全港獨有 · 在宿繁盛之新宿太子酒店。

* 美加多夜穗食、新幹線子彈 火車 出發日期 3/2, 4/2, 5/2 九州本州海陸空十天遊 \$4390 ★行程新額,全港首創,行程邁遊南北九州

* 九州經内海往大阪採用日本署名豪華客輪 ・雙人変房・設備齊全・可欣賞沿岸綺麗區 字世界著名美加多夜**總會。出發日期**5/

溴洲十天遊覽團 HK\$8090

東東洲航空公司。 **→畅游集爾砵、柯布利、古本城、攻**特於 信製、布里斯本、澳洲各大名城。 出聲日期 5/2 7/2 北海道 季節七天團

> HK \$4390 楊遊東京、札幌、洞爺湖、滑雪場、一年 **薩國際藝術雲雕作品。琳瑪滿目,**澄 型過貨。

> > 逢星期日出發

百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd

度八樓(按8字) (10線)

5-250361

(10線

英國倫敦七天遊覽團

HK\$3980起—\$4980 * 來回選乘英航 747廣體客機 《 回程可自由選定日 期 』 ★.作:宿倫敦第二大酒店 TARA HOTEI *專業領隊・隨圓服務・保証衰至如帰。 出發日期 24/1,4/2,5/2

本州七天高級豪華遊 HK\$3690 ☀ 採用日航機直飛大阪・海幹線 省時舒適 ₩ 辩宿恃屬精選。東京住宿殿祈落成之

出發日期25/12,31/1,4/2,8/2

星馬六天遊 \$2780 2/2,9/2 美加十四天豪華遊 HK S 8, 400.00 20/12, 24/12, 3/1, 17/1, 31/1, 14/2, 20/2, 美國西岸九天HK \$5999

墨馬 七天 \$2890 3/2,4/2,5/2. 全程採用內航機。免奔波勞碌之苦,膳食一節 台灣九天環島高級遊 HK \$ 2280.00 (飲迎持證者)

25/12 9/1, 23/1, 3/2, 4/2, 5/2. 酒店連早餐・範圍由東南亞建至澳洲等各 大名名酒店,等級素多,豐儉隨意。



※ 全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭場 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機,團團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發 穩健妥當,賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 七天特價 \$1650 六天特價 \$1550

全台灣

四天\$1390七天\$1590

飛機往花蓮·火車回台北

九天遊\$1980

上阿里山象遊墾丁公園

住宿圓山,財神,芝麻等大飯店

專人領隊·團團獨立

逢星期三、六、日出發

(Philippine Airlines

美國加州假期(新航鼎力贊助)

・聖地牙哥・墨西哥・拉斯維加斯・溫哥華等。住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店。專人領隊。

特價 \$4590-\$7990 夏威夷七天列島豪華團

行程包括:清邁・泰皇夏宮・古都大城・著名佛寺

玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場 大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・四臉神・古城文 化邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮 暹灣,曼克頓,納萊大酒店,淸邁住業里旺大酒店。 逢星期一、三、四、六、日出發 簽証只收\$25元 七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150 2

專業旅遊,確勝一籌

一連過過源運河逐河

票務訊: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室。電話: 5-243068-0 266498-0

夏威夷

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

馬星七天\$2390 **逢星期一早模出**發

|菲馬星九天\$2890

對自思見

六晩不同情調夜總會・包括新加坡

最豪華之海皇夜總會 住總統酒店

早機往・晩機返・逢星期六出發

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 🦝 逢星期二、四、五出發

首程泰國,曼谷直航模城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290

特價 \$4690

逢星期六早機出發 7天\$3490 馬星(檳城)七天 \$2750 美州西岸 9天 \$5290 逢星期三出發 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦・假日等大酒店

全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 《

家馬·奧頂·資政省家亞·斯思·西海伯 桂河橋八天\$1750

> 清邁八天\$1790 住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

河到21313

烟镇西湖美山坡柱外

江柳州处红叶野科陽 冠盖京革今昔同一塔

長城外望等里常山河

毎星期均有團出發

工态北京选上上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京 15天豪華團 \$4890 1月18日 2月8,22日 五程飛機・経験階同・沿途舒適・胸機開朗

る南途、杭州、蘇州、南京、無錫、上海 9天豪華團 \$ 2980 1 月 11、25日 2 月 1、5、15日

三飛一通・奥賀寶館・遊程如畫・與別不同

報名查詢

交通銀行總行旅遊部 香港大つ選派遊部 旺角山東近47號中橋商業大厦1504室 電話: 3-304361-2,3-318800 及港九各地廿二間分行辦事處 庫F尼詩道342號 5-757181內綫272

台灣酮賓團

聖誕、新年八天酬賓超級豪華團

全港獨特行程:高雄出發,台北返,舒適省時,免除敖車之苦 *由中華航空公司贊助 ★住宿一流豪華大酒店

*獨立成團,專人領隊 *由天洋台北分公司直接辦理

天洋旅運公司

Any Tours & Cargo Agency

電話:3-697251(10線)

美國西岸豪華團

美國西岸七天 美國西岸九天 夏威夷七天 \$6,190 \$5,190 \$4,890

遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯、三藩市四大城市。

3-320338 (4線) | 出發日期:聖誕12月21日 出發日期:聖誕12月23日(尚餘少數名額)新年2月4/5/6/7日 美國總辦事處:375, SUTTER STREET, G/F., SAN FRANCISCO CA. 94108 🧸 尖沙咀:彌敦道100號東英大厦商場二樓107室。 旺角:彌敦道582號信和中心1406A室

3-910377 3-910378 EE 彌敦道655號胡社生行1412室 至六年元時終至7年六時候日照常 3-965097 3-969861 元 77

特級豪華團足四天行程超值享受 暢遊民俗村板門店仁川華克山莊 住喜來登一流豪華大酒店

全程乘搭中華航空公司豪華客機 造星期五上午出發夜機返港回程可停台北

獨家舉辦敢誇一流遍遊兩地風光名勝 豪華夜總會內陸機往花蓮省行車十小時 全程住宿豪華大酒店獨立成團專人領隊 星期五乘搭華航早上出發

首創九天行程六天收費S1560歡迎比較 乘搭北廻鐵路火車往花蓮國內機返台北 免受行車十多小時之苦行程輕鬆愉快。 暢遊寶島全省各地欣賞兩晚不同歌舞表演 分社直營·團團獨立逢星期一早上出發晚上返港

阿里山 六福村 野生動物園 花蓮內陸機旅途舒適 專人領隊 全程住宿一流大酒店 團團獨立 獨家新行程遍遊全島 连星期六出發染 **52150** \$1850